Amigoe

...STE JAARGANG – No.: 213 DONDERDAG 17 SEPTEMBE...

Vandaag

MR MITO CROES
..... machtsverhoudingen .....

...EP-LEIDER BETICO CROES OM HET MATJE GEROEPEN IN DEN HAAG

In ruil geboden voor steun aan onafhankelijkheid Aruba

...lie-rechten als handelswaar

...LEMSTAD/DEN HAAG– MEP-leider Betico Croes heeft bij ...renigde Staten steun gezocht voor de onafhankelijkheid van ... Volgens welingelichte kringen in Den Haag en Willemstad ...hij in ruil daarvoor Amerikaanse maatschappijen de exclusieve ...n voor exploratie en exploitatie van eventuele bodemrijk...en in het vooruitzicht gesteld. De laatste keer dat dit aanbod ...is, is voor zover bekend in maart dit jaar geweest via MEP-...teerde Remie Zaandam, die in Washington op bezoek was op ...tate Department. De Amerikaanse autoriteiten hebben deze ...e niet alleen op zeer standvastige wijze van de hand gewezen, ...er ook zeer geïrriteerd op gereageerd en er het Haagse Mi...ie van Buitenlandse Zaken van op de hoogte gesteld. Naar ...ding daarvan is de heer Croes eind april op het matje moeten ...ijnen bij minister Fons van der Stee. Hij moest zich daar ook ...woorden voor de mededeling aan de Amerikanen dat op de ...was overeengekomen dat Aruba binnen vijf jaar onafhankelijk ...orden.

...ele jaren geleden is de ...erheidspartij MEP, onder ...voering van Betico Croes, ...geweest met speciale ...naar diverse landen om ...zoeken in de regio voor ...baanse onafhankelijk...ven. Dat leverde niets ...op, behalve wat meer ...hier en daar. Wel ...MEP-leider Croes een ...schrobbering vanuit Den ...voor dit eigenzinnige op...buiten alle gangbare ...dures om.

...den die bij deze missies ...aangedaan waren onder ...e Venezuela, Colombia en ... Bovendien heeft Croes ...cht door te dringen tot aan ...Dekolonisatie-Commissie ...e Verenigde Naties in New ... Hoewel hij nergens echt ...gerd werd, is hem toch ...nergens die steun in het ...uitzicht gesteld die hij zich ...had voorgesteld.

...T EN ORDE

...n 1977 heeft Betico Croes ...ele malen aangekondigd ...s steun te zullen gaan ...n voor de onafhankelijk... van Aruba als Nederland ...rest van de eilanden dwars ...n blijven liggen. Bij Croes ...t daarbij op de achtergrond ...dat Nederland er veel aan ...n is om onlusten op de ...den te voorkomen. Op ...d van artikel 43 van het ...ut van het Koninkrijk der ...rlanden is dat land name...verantwoordelijk voor de ...having van de rust en orde ...ij verstoring is het verplicht ...in te grijpen. Dat artikel ...ervolgt Nederland in deze ...als een spook, vooral na de ...de onlusten van 30 mei 1969 ...Curacao, toen Nederlandse ...iniers werden ingezet om de ... te herstellen in ...emstad. Aruba heeft meer...en gewezen op deze ...angrijke verantwoorde...eid van Nederland die ook ...toepassing is op de toe...stige staatkundige toe...t van Aruba en alles wat ...aan vooraf gaat.

... verhoudingen tussen Ne...nd en Aruba zijn in de loop ...laatste jaren flink verbeterd ...t in 1977 Fons van der Stee ...de post Antilliaanse zaken ...cht kwam. Er deden zich ...herhalingen voor van de ...regeldheden op Aruba, ...in augustus 1977, hoewel ...en toe wel mee gedreigd ... Naar buiten toe kwam ...o Croes sedertdien ook wat ...tigder over. Maar op de ...te zitting van de Ronde ...l Conferentie in februari dit ...in Den Haag liet de MEP-...zijn tanden weer regelma...zien, waarbij Van der Stee ...enkele malen tot de orde ...et roepen. Op de RTC-...enkomst kwamen de al oude ...etpunten tussen voor-...elijk Aruba en Curacao ...naar voren. Croes dreigde ...ook met uittreden uit het ...illiaanse verband en lokte ...ose ernstige waarschuwing ...de kant van Van der Stee ...Zo maande de Nederlandse ...ndsman Aruba heel goed uit te kijken met wat het wil doen. Bij het uitroepen van een eenzijdige Arubaanse onafhankelijkheid kon het eiland de ontwikkelingshulp vanuit Nederland helemaal vergeten. Onder die omstandigheden moest het eiland voorts beslist niet verwachten dat Nederland elders in het buitenland en in de VN zijn invloed zou aanwenden om steun te vinden voor een onafhankelijk Aruba.

TEGENWICHT

Om wat meer tegenwicht te kunnen bieden tegen deze keiharde stellingname van Nederland is Croes daarop toch weer op zoek gegaan naar steun voor zijn streven naar volledige souvereiniteit voor Aruba bij andere mogendheden. Ondermeer klopte hij daarvoor aan op het Amerikaanse Ministerie van Buitenlandse zaken (State Department).

Daar werd ondermeer het verhaal opgehangen dat op de eerste RTC-zitting was overeengekomen door de partners dat Aruba binnen vijf jaar onafhankelijk zou zijn. Vooruitlopend op de realisering daarvan was het al op zoek naar erkenning van het eiland in de nieuwe toekomstige status.

De Amerikanen benadrukten

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)

WILLEMSTAD — Vandaag loopt officieel de periode af voor het besluit over de gunning van het restauratie-werk aan het pand aan de Van Raderstraat - nabij de brug van Scharloo. Dit in verval verkerende gebouw wil de stichting Monumentenzorg dolgraag behouden. Daarover waren concrete afspraken gemaakt met de Nederlandse vertegenwoordiging ten aanzien van de financiering, maar op het allerlaatste ogenblik zijn er wijzigingen gekomen in de procedure waardoor het geheel niet door kan gaan.

Het pand zou bestemd worden voor het onderbrengen van de Sectie Kultuur van het eilandgebied. Op dit moment zijn het hoofdgebouw en de belendende kleinere gebouwen er zeer slecht aan toe. Er hangt ook een zure lucht. Toch brengen dikwijls daklozen daar de nacht door zoals blijkt op bijgaande foto's. Het zou dubbel zo triest zijn als dit gebouw instort, terwijl het in handen is van Monumentenzorg, die echter geen kant op kan bij gebrek aan voldoende geldmiddelen.

Internationale patronage

★★★★★

"Er is geen vrijheid zonder patrimonium en er is geen patrimonium zonder vrijheid"

"Wij marchanderen niet met de onafhankelijkheid van Aruba"

"Olie staat los van onze onafhankelijkheid. Het geeft het natuurlijk wel een extra dimensie"

(Uitspraken gedaan door MEP-leider Betico Croes gedaan op 5 september jongstleden voor Radio-Hoyer 2)

★★★★★

"MEP no se compra ni se vende"

(Advertentie van MEP in Extra van zaterdag 5 september dit jaar)

★★★★★

DIT ZIJN ENKELE van de meer recente uitlatingen van de aanvoerder van de meerderheidspartij MEP van Aruba naar aanleiding van de breuk in het kabinet-Martina op 1 september. Ze staan nu in schril contrast met hetgeen vandaag – na een lange, gedegen, intensieve en veel tijd, geld en energie vergende journalistieke speurtocht – naar boven is komen drijven aan tactiek die is toegepast om elders steun te verwerven voor het Arubaanse onafhankelijkheidsstreven.

Het is nimmer de bedoeling geweest en nu ook niet om moedwillig personen of instanties te kijk te zetten in de Amigoe. Maar evenzeer heeft de redactie van de Amigoe zich altijd ten doel gesteld om de gebeurtenissen en ontwikkelingen zo kritisch mogelijk te blijven volgen. Dat zal zo nu en dan zeker ook negatieve gevolgen hebben (gehad) voor deze of gene.

Vandaag wordt op zeer nadrukkelijke wijze de handelwijze aan de kaak gesteld van de partij MEP met betrekking tot pogingen tot een bredere erkenning van het onafhankelijkheidsideaal Een handelwijze die hedenochtend door MEP-leider Betico Croes ruiterlijk is erkend.

Het lichtste kritiekpunt is nog wel dat de MEP er opnieuw toe over is gegaan om missies uit te sturen om in het buitenland – buiten alle regels van het Statuut om – officiële steun te zoeken voor het onafhankelijkheidsstreven van Aruba. Veel erger is het dat incorrecte informatie is verschaft over de vorderingen van de eerste RTC-zitting aan de Amerikaanse autoriteiten. Die hebben dan ook opheldering gevraagd van Den Haag. Volkomen in strijd met de werkelijkheid is meegedeeld dat op de RTC was overeengekomen, dat Aruba binnen vijf jaar onafhankelijk zou zijn. De MEP moet er dan wel erg aan toe zijn om zich te moeten bedienen van regelrechte leugens om elders begrip en erkenning te vinden voor haar streven.

Misschien nog een graad erger is het feit, dat Aruba bereid is de exclusieve rechten voor exploratie en exploitatie van eventuele olie-vondsten uit handen te geven in ruil voor officiële politieke steun van de Verenigde Staten. De vraag rijst onmiddellijk aan welke andere landen de MEP nog meer dergelijke offertes heeft gedaan; vooral na de uitlatingen van de MEP-leider vanmorgen dat Aruba bereid is in dat geval tot een wederdienst aan hulpbiedende mogendheden.

De MEP schermt met rechten die haar (nog) niet eens toekomen. De exclusieve rechten behoren toe aan het Koninkrijk der Nederlanden, die de uitvoering ervan heeft overgedragen aan de centrale Antilliaanse regering. Het strijdpunt tussen de MEP en de andere coalitie-genoten in het kabinet-Martina is juist geworden dat Aruba de algehele zeggenschap daarover wilde hebben. De coalitie-genoten zijn niet bereid om daartoe over te gaan zolang er een Antilliaans staatkundige verband bestaat waarvan Aruba deel uitmaakt.

Wat de MEP dus in feite heeft gedaan is pronken met andermans veren. Dat is bovendien nog eens verkeerd uitgepakt in Washington waar de houding juist ten zeerste werd afgekeurd.

Hoe kan de MEP nu nog in alle eerlijkheid blijven volhouden, dat de partij in het kabinet-Martina gestreden heeft voor het patrimonium over de wateren rondom Aruba, omdat dat de bevolking van Aruba toekomt? Het Arubaanse volk is nimmer geraadpleegd over deze kwestie, dus helemaal niet over de vraag of het wel verstandig is om dat patrimonium uit handen te geven aan bijvoorbeeld Amerikaanse maatschappijen – in ruil voor steun aan de onafhankelijkheid – zonder dat Aruba zelf dat patrimonium in handen heeft gekregen.

Deze houding zal voorts zelfs nog repercussies kunnen inhouden voor Aruba, om alleen maar even te denken aan de reacties van Venezuela als die verneemt van deze vergaande stellingname van Arubaanse zijde ten opzichte van de V.S.

De MEP heeft op deze wijze het eiland Aruba internationaal te grabbel gegooid als een gewillig eiland, dat gemakkelijk te winnen is. Aruba en zijn bevolking is onderdeel geworden van pogingen tot politieke patronage op het internationale vlak. De waardigheid van de Arubaanse bevolking in de eerste plaats en van de gehele Antilliaanse bevolking meer in het algemeen, is geweld aangedaan. In de Statenvergadering van vandaag en later ook in de Eilandsraad van Aruba zal van MEP-zijde terdege verantwoording moeten worden afgelegd voor deze handelwijze. De eventuele consequenties daaraan verbonden moeten dan ook gedragen worden.

★★★★★

Dollar in Londen in vier maanden niet zo laag

LONDEN — Op de Londense wisselmarkt sloot de dollar woensdag een flink stuk lager. Voor een dollar werd aan het slot 2,304 Mark genoteerd, een koers die de afgelopen vier maanden niet meer was voorgekomen. Dinsdag sloot de dollar op 2,33575 Mark en woensdagmorgen vroeg werd 2,332 Mark genoteerd. Volgens handelaren berust de koersdaling van de dollar op het geloof dat de dollar zijn top heeft bereikt en dat de rentetarieven in de VS nog verder zullen dalen. De opmerkingen die de voorzitter van het bestuur van de Amerikaanse Centrale banken, Paul Volcker, woensdag maakte hadden weinig invloed op de handel.

Het pond sterling kende een slotkoers van 1,847 dollar na een opening op 1,8382 dollar en een slotkoers woensdag van 1,834 dollar. De markt reageerde nauwelijks op de renteverhoging door de Britse banken. Deze werden algemeen verwacht na de verhoging van de minimumrente door de Bank of England op maandag. Op de goudmarkt was er woensdag sprake van een lichte prijsdaling. Woensdagmorgen werd de prijs in Londen officieel vastgesteld op 449,75 dollar per ounce (31,1 gram). 's Morgens en 's middags bij de fixing werd een prijs van respectievelijk 449,75 en 449 dollar genoteerd, maar bij het sluiten van de markt was de prijs weer iets gestegen tot 450,50 dollar.

De dollar is donderdag op de wisselmarkten in West-Europa verder gekelderd. In Amsterdam werd de koers bij de fixing op 2.,5200 bepaald vergeleken met 2,5750 gulden woensdag. De handel was begonnen op 2,5398 gulden na een voorgaande slotkoers van 2,5650 gulden. Omstreeks twee uur donderdagmiddag werd gehandeld tussen 2,5125 en 2,5150 gulden voor een dollar.

Afghaans verzet verenigt zich

PESHAWAR — Vijf grote verzetsgroepen in Afghanistan hebben dinsdag vrede gesloten en de handen ineengeslagen. Op een bijeenkomst in een grote moskee in Peshawar in Pakistan werd een groene vlag ontrold waaronder zij gemeenschappelijk strijd tegen het huidige bewind in Kaboel zullen voeren. De leiders "streken hun eigen vlag" waarbij de 10.000 aanwezigen "God is groot" zongen, aldus zeiden Afghaanse verzetskringen.

Sovjet Unie mobiliseert

MOSKOU — Moskou mobiliseert op het ogenblik tienduizenden reserve-officieren voor lange oefeningen van twee tot acht maanden in de grootste actie van deze aard sinds het einde der jaren vijftig, terwijl ook niet duidelijk is of de reservisten die voor de jongste oefeningen zoals bij Polen in de komende weken zullen worden gedemobiliseerd. Een week geleden werd volgens betrouwbare bronnen in Moskou begonnen met het oproepen van onder meer 50.000 reserve-officieren, bij wie het voornamelijk om mannen voor de medische en technische dienstvakken zou gaan.

Russische kringen in Moskou brengen de actie in verband met de ontwikkelingen in Polen en in Iran. Afghanistan werd in dit rijtje niet genoemd. De ontwikkelingen in Iran zouden voor het Kremlin minder overzichtelijk zijn dan die in Polen, zo merkte men alleen op.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Schepenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V,
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhöff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen.
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Martis neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 613563. De wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

DIVERSEN
BC MONTAGNE
18.00-22.00 uur workshop over het maken van kleifiguurtjes.

TEMPEL GALLERY
19.30 uur opening Tentoonstelling Olieverven van Dick Hoogerwerf.

EMMAKERK
(t.g.v. 50 jarig bestaan).
20.00 uur gemeenteavond met vertoon van dia's uit de historie v.d. Emmakerk.

VERENIGING NUMISMATICA CURACAO
19.30 uur ledenbijeenkomst-Clubhuis De Tamarijn.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk. school-SSS; 15.00-15.45 uur te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
08.00-15.00 uur geopend voor publiek. (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten)

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7). Iedere zaterdagmiddag van 14.00-17.00 uur gelegenheid tot lenen Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The Arrena*
(Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).

THEATER DE TEMPEL
20.30 uur *Filmliga*
Film: Ceravamo Tanto Amati (We hielden zoveel van elkaar)
(Italiaans, met Vittorio Gassman, Regie: E. Scola, entré fl 5,-).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *El Tahur*
(Love-story, Spaans, alle leeft., fl. 5,-).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Lagoen en morgenavond te Pannekoek.

TELECURACAO: 17.00 Lone Ranger; 17.25 Knutselen Prutselen; 17.35 Dinkey Dog; 18.00 SAD; 18.30 Telenovela: Amor Prohibido; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Good Times; 20.00 Noticiero Tele-8/VIS-nieuws; 20.30 Food for the future; 21.00 Knots Landing; 22.00 Telepatria; 23.00 Sluiting.

BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur. Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire. Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Aanhouding na brand in koel en vrieshuis

KRALENDIJK — De manager van het koel- en vrieshuis is dinsdagavond voor verhoor ingesloten. Dit is het gevolg van een onderzoek van de recherche naar de oorzaak van de brand die maandagmiddag uitbrak in het kantoor van genoemd gebouw en waarbij de gehele administratie verloren ging. Opvallend bij de brand was, dat het aanwezige meubilair weinig schade opliep, maar de administratieve bescheiden vrijwel geheel verloren gingen. De overige gedeelten van het koel- en vrieshuis dat in 1976 door INPO werd gebouwd voor 350.000 gulden, op een harde lening van Nederland, kwam kort geleden tweemaal in het nieuws. De eerste maal wegens een financieel onderzoek, de tweede maal wegens de verkoop van vis aan Venezuela, nadat het bestuurscollege eerst deze vis in beslag genomen had op verdacht van vissen in de territoriale wateren van het eiland.

Heer Bommel en de aamnaak







0959 — Het regende niet meer, maar voor alle zekerheid had heer Bommel zich gewapend met een inschuifbaar paraplu'tje voordat hij zich naar buiten begaf.
„Fris weer", sprak hij huiverend tot zichzelf. „Goed voor de bloedsomloop die stil gaat staan als men een zittend beroep heeft. Niet, dat ik belang in die almanak stel. Allemaal onzin, zoals ik duidelijk gezien heb op zolder, waar Joost al die rommel in een koffer heeft bewaard. Ach, ik heb al heel wat ervaring met dingen als toekomstvoorspellingen en zo. Stel je voor; vroeger dacht ik wel eens, dat men de toekomst veranderen kan. Jeugdige dwaasheid, dat zie ik nu wel in. En het is gevaarlijk voor Joosts karakter dat hij toevallig een geldstuk gevonden heeft..."
Zo denkende had hij een heuvel bekommen, die door een boom-groep gesierd werd, en peinzend liep hij langs de natte stam-zonder op zijn omgeving te letten.
„Het is eigenlijk mijn schuld", prevelde hij. „Dat geroep 'Aamnaak' heeft allerlei herinneringen uit mijn diepste in-lijk omhoog gewoeld, zodat ik...."

Hij kwam niet verder, want op dat moment werd het suizen de wind overstemd door een klagende kreet. Achter hem was donkere gedaante verschenen, die 'Aamnaak' riep.

Onduidelijkheid rond PDB bestuur

KRALENDIJK — Momenteel wordt er op het eiland gegist naar de situatie zoals die zich voordoet in het partijbestuur van de Partido Democratico Boneriano (PDB), waarvan de heer J.A. Abraham voorzitter is. Uit doorgaans betrouwbare bron werd vernomen, dat de heer Abraham enige kritiek had op de vier eilandsraadsleden, die vorige week een eilandsraadsvergadering hadden aangevraagd in verband met de wenselijkheid tot het verkrijgen van een eigen vlag, een wapenschild en de teruggave van het Bonaireaanse volkslied dat door de Centrale Regering wordt gebruikt? De heer Jopie Abraham, die voorzitter werd van de PDB volgde het tweede voorzitterloze tijdperk van de PDB op, die daarvoor reeds door een triumviraat geleid werd. De bij de verkiezingen voor de staten behaalde aantal uitgebrachte stemmen op J.A. Abraham bedroeg ruim 1100 en derhalve kwam Abraham niet voor de functie van statenlid in aanmerking, want Ellis behaalde ruim 1600 stemmen. Wel heeft Abraham genoeg stemmen om zelf eilandsraadslid te zijn, maar in verband met de familierelatie met de partijvoorzitter van UPB Rudy Ellis, kwam Abraham ook daar niet voor in aanmerking. Vandaar dat de partijvoorzitter van de PDB het geheel geen rechtstreekse invloed heeft in de eilandsraad.

Het mag echter wel beweerd worden verondersteld, dat Abraham's invloed tamelijk groot was en ook de praktijk wees uit, dat de partij aanhang vermeerderd had. Vooral tijdens de vergadering van de RTC deed Abraham zich spreken met zijn ongezouten kritiek op de toenmalige minister van Antilliaanse zaken Van der Stee. Ten genoegen van de PDB maar tot zeer groot ongenoegen van minister Stee en statenlid Ellis.

In de kringen van de PDB wordt overigens ontkend dat geschillen bij de eilandsraadsvergadering de oorzaak van interne moeilijkheden zijn. Veranderingen in het bestuur zouden een gevolg zijn van herstrukturering van de partij, zoals die werd voorgesteld op de niet al te druk bezochte vergadering in het begin van deze week in Theater Oranje te Antriol. De heer Abraham was niet voor commentaar bereikbaar.

Plan Statenvoorzitter voor beleefdheidsbezoek aan Bovenwindse eilanden

WILLEMSTAD — **Statenvoorzitter Pedro Bislip en griffier Orlando van Breet hebben het plan om begin volgende week voor een beleefdheidsbezoek naar de Bovenwinden te gaan. Ze zullen daar bezoeken afleggen aan de nieuwe administrateur op Saba en St Eustatius en de nieuwe gezaghebber op St Maarten.**

Statenpreases Bislip verklaarde hedenochtend dat hij eerder al beleefdheidsbezoeken heeft afgelegd aan de Bovenwinden, toen hij pas in zijn functie was benoemd. Hij heeft toen ook Bonaire bezocht als zodanig. Hij erkende dat Aruba en Curacao daarbij buiten de boot zijn gevallen tot nu toe.

Een definitieve beslissing over de reis naar de Bovenwinden is evenwel nog niet genomen. Er staan enkele dringende zaken op de agenda van de Staten waaronder juist ook enkele onderwerpen die de Bovenwinden direct aan gaan. Zo zijn er het garantie-verzoek van de regering voor heropening van het Mullet Bay hotel op St Maarten ingaande 1 october (over exact twee weken), een crediet van twee ton voor koop en verbouwing van een pand in de Backstreet ten behoeve van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en een garantie-verzoek van veertien miljoen gulden voor verbetering van de telefoon-communicatie op St Maarten.

De heer Bislip sloot de mogelijkheid niet helemaal uit dat gedurende zijn bezoek een vergadering van de Staten kan worden opgeroepen die dan plaats vindt op St Maarten. Maar ook daarover kon hij vanmorgen geen uitsluitsel geven, verklaarde hij desgevraagd aan de Amigoe.

Kledingdiefstal opgelost

WILLEMSTAD — De aanhouding eerder in verband met inbraken in opslagplaatsen heeft ook geleid tot het ophelderen van diefstallen bij een zaak in de binnenstad. Zoals al werd bericht werd met het oog op de opslagplaats kraken, ook een buitenlandse dame, met een Antilliaan getrouwd aangehouden bij wie in huis veel van diefstal afkomstige kleding werd aangetroffen. Bij het verhoor liet zij zich ontvallen, dat regelmatig een beroepschauffeur bij haar aan huis kledingstukken kwam verkopen. Naar aanleiding daarvan werd de dertigjarige man aangehouden die bekende dat hij meerdere malen kleding had gestolen bij zijn werkgever en deze kleding aan derden had verkocht. Ook hij zit nu vast.

Woning van zus in brand gestoken

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht deed zich een geval van brandstichting voor te Veeris, waarbij de bewoners van de betrokken woning kans zagen het vuur te blussen. De vrouw des huizes had voorafgaande aan de brand woorden gehad met haar inwonende broer. Deze had toen later kerosine tegen de oostelijke wand gegooid en de brandstof aangestoken. Met andere huisgenoten echter had zij het vuur weten te bedwingen. De broer was ondertussen wel verdwenen.

Winkelier bestolen

WILLEMSTAD — Een winkelier van de Breedestraat Otrobanda heeft aangifte gedaan bij de politie van diefstal van geld. Een tweetal mannen had zich in zijn zaken vervoegd; één van hen liep op de eigenaar af, terwijl de andere in de buurt van het kasregister bleef staan. Eerstgenoemde man stelde de eigenaar talrijke vragen over prijzen enz. De beide mannen verlieten even later de zaak zonder iets gekocht te hebben. Niet lang na hun vertrek bleek, dat er in het kasregister driehonderd gulden ontbrak.

Een halve eeuw agent van Shell op Bonaire

L.D. Gerharts gehuldigd

KRALENDIJK — Tijdens het diner dat de Shell verkoopmaatschappij Nederlandse Antillen (SNAV) dinsdagavond ter ere van Handelmij Kralendijk (HMK) als agent van de Shell op Bonaire aanbood, deelde verkoopdirecteur Wim Lokhorst mee, dat de bewoners van Cas di Sosiego en de gehandicapte kinderen ieder een bedrag van duizend gulden kregen aangeboden. Soeur Swinda en zuster Djodjopawiro waren aanwezig om de gift in ontvangst te nemen. Mevrouw Geraldine Dammers kreeg als vertegenwoordigster van de kindercreche Mazarello een televisietoestel aangeboden.

Behalve directeur Lokhorst waren van Curacao ook aanwezig de heer M. Curiel en de heer C. van Eps hoofd van de public relations van SNAV. Van het eilandgebied waren behalve Ir Geverts van het WEB ook het voltallige Bestuurscollege met hun dames present.

In zijn toespraak memoreerde de heer Lokhorst onder meer dat het op 15 september 1931 was, toen de handelmij agent werd voor de Shell, maar hij wilde echter niet te lang stil staan bij het verleden omdat deze gelegenheid ook uitstekend geschikt was voor de toekomstige ontwikkelingen voor Bonaire in relatie met Shell en daarbij dacht Wim Lokhorst speciaal aan de grootste afnemer van olieprodukten, het energiebedrijf, omdat in dit bedrijf een project ontwikkeld is om van gasolie naar de relatief goedkopere stookolie over te gaan,. Maar dat houdt tevens in, dat het WEB over zal moeten gaan tot investeren in een nieuwe pier en een opslagtank.

Ook het vervoer van de olieprodukten brengt zijn problemen. De Debbie II zal nog voor eind 1981 uit de vaart genomen worden en momenteel wordt er samen met de HMK naarstig gezocht naar een andere tanker. Ook zal het huidige depot van Shell op wens van de overheid verplaatst moeten worden. De capaciteit van de huidige tanks is trouwens zo klein, dat bij een kleine stagnatie in het vervoer naar het eiland, een ongestoorde levering nauwelijks gegarandeerd kan worden. Door het overgaan op één soort benzine, aldus Lokhorst zou op korte termijn de flexibiliteit enigszins groot kunnen worden. Geen andere berichten waren er te horen in de toespraak van de heer Lokhorst met betrekking tot de voorziening van vliegtuigbrandstof op de Flamingo luchthaven. Het ziet er dan ook niet naar uit, dat de levering van vliegtuigbenzine probleemloos zal kunnen geschieden.

Tot slot van zijn toespraak verklaarde de heer Lokhorst dat hij slechts drie van de vijftig jaar met de heer L.D. Gerharts te maken had gehad maar hij had wel begrepen, dat Bonaire nauw aan het hart lag van de heer Gerharts, want ook bij problemen die niets te maken hadden met Shell werd de expertise (deskundige onderzoekingen) van Shell aangeboord en kwam Gerharts toch wel tot resultaten. De heer Gerharts kreeg een groot cadeau aangeboden door de heer Lokhorst. De heer L.D. Gerharts agent van de Shell memoreerde dat er in de loop van de jaren veel veranderd was. In 1931, aldus Gerharts, had autos die benzine nodig hadden maar nu in 1981 maar liefst 1... stuks.

Wij hebben, aldus de heer L.D. altijd veel medewerking van Shell en SNAV mogen ondervinden en ongetwijfeld hebben zij ook meegeholpen tot het bevorderen van ons toerisme. Gezaghebber A.R. Sint Jago tenslotte sprak bij dit 50 jarige jubileum zijn dank uit voor de oplossing van de vele problemen. Ook de overheid, aldus de gezaghebber veroorzaakte problemen, maar helaas kon dat soms niet anders. Gezaghebber Sint Jago was er overigens van overtuigd, dat noch de Shell noch de SNAV de oliekraan naar Bonaire zouden dichtdraaien. De aanwezigen, onder wie de beide directieleden Jose Marchena en Stey Gustowski zetten zich na het plechtige gedeelte aan de maaltijd.

KRALENDIJK — Op de foto het moment dat verkoopdirecteur Lokhorst van de SNAV, via de heer L.D. Gerharts de donatie aanbiedt aan mevrouw Djodjopawiro voor de gehandicapte kinderen en aan zuster Swinda voor de bewoners van Cas di Sosiego. Bij de foto vlnr zuster Djodjopawiro, zuster Swinda, L.D. Gerharts en Wim Lokhorst.



OORSTEL DOOR LBM INGEDIEND BIJ DOW

Bij aanname bestekwijziging

Containerhavenproject kan eerder klaar zijn

ILLEMSTAD — Namens Lodewikus Bouwmaatschappij BV M) zijn gisteren voorstellen gedaan voor een bestek-wijziging door het werk aan de containerhaven op Curaçao aanzien- kan worden ingekort. Dit vertelde de vertegenwoordiger van M, de heer Piet Lodewikus, die vandaag weer naar Nederland trekt.

e verwachting was geweest er dinsdag een beslissing vallen in het bestuurs- ege over gunning van het ject van de containerhaven n Curacao, althans wat eft de eerste fase, te weten baggerwerk en de construc- van een kademuur (kosten ing 35 miljoen gulden). De ede fase betreft meer allaties op de kade, zoals en en dergelijke.

j de openbare aanbesteding 17 juni dit jaar kwam LBM als laagste inschrijver uit de voor de gezamenlijke kar- en. Het eilandgebied geeft er voorkeur aan om beide on- delen samen te gunnen. Bij ntuele conflicten is het elijk gemakkelijker te en, terwijl het in de regel goedkoper is.

DEUR

och luidde het advies van de st Openbare Werken niet met LMB in zee te gaan bij project, maar met de tweede gste inschrijver Bos lis/Curacao Constructie nbinatie, omdat daar minder o's aan verbonden zouden ten. Ir de Nekker van de eentewerken Rotterdam eerder echter al ten faveure Lodewikus aanbevolen. Het kwam er niet uit en besloot DOW-advies voor entaar op te sturen aan ir kker, vooral omdat men ad dat er een geweldige ekkerij op gang was en voor dit project.

andere inschrijver die uit boot was gevallen bij de esteding zou zo namelijk een zijdeur toch kunnen rden binnengehaald door dewikus. In sommige gen werd dit minder ethisch cht, terwijl het bovendien precedent schept en leiding kan zijn voor praken vooraf van nemers over wijze van name aan openbare aanbe- dingen in de toekomst. Deze ussie is de laatste dagen g opgelaaid.

US

Directeur van de firma Lode- us Bouwmaatschappij BV is er J.C. Lodewikus (73). Bij openbare aanbesteding in i werd hij vertegenwoordigd r zijn zoon Piet. Deze is menteel ook op Curacao.

De heer Lodewikus jr klaarde nadrukkelijk dat M het werk aan de containerhaven aan kan. Het bedrijf heeft al ervaring opgedaan op dit terrein in Nederland en is ook internationaal bezig geweest met projecten. De bouw van de containerhaven van Curacao acht hij een prachtige klus.

In het gesprek met de Amigoe zei de heer Lodewikus dat er diverse antwoorden mogelijk zijn op de vraag is of het correct is om als laagste inschrijver voor de uitvoering van het werk contacten te leggen met andere maatschappijen, zelfs met een die zelf ook had ingeschreven maar veel hoger was uitgekomen. Hier is de firma Havenwerken namelijk ten tonele gekomen. Na de aanbesteding zijn de contacten gelegd door Lodewikus sr met Havenwerken en de kans is groot dat bij toeschuiven van de gunning aan LBM Havenwerken tachtig procent van het werk zal krijgen als onder-aannemer.

De heer Lodewikus ontweek de vraag of het ethisch was. Hij zei dat het zakelijk kon worden bezien en ethisch. Zijn vader heeft het zakelijk bekeken en contacten gelegd met Havenwerken. Die firma is overigens al sedert 1920 op de Antillen gevestigd.

BANK GARANTIES

Hij erkende verder desgevraagd dat de autoriteiten tevoren ook de bankgaranties van LBM hebben ingezien en andere noodzakelijke documenten om zich ervan te gewissen dat het LBM een serieus bedrijf is.

Na enig heen en weer praten kwam er tenslotte uit dat hij als LBM-vertegenwoordiger toevallig gisteren een bestek-wijziging heeft voorgesteld aan de Dienst Openbare Werken. Het recht daartoe is volgens de erecode in de bouw slechts voorbehouden aan de laagste inschrijver; aan niemand anders, lichtte de heer Lodewikus jr toe. Een copie van dit voorstel is verstuurd aan het bestuurscollege, aan het hoofd van de dienst Financien en aan de voorzitter van de Curacaose Aannemers Bond (CAB), afdeling "Erecode".

Volgens zijn voorstel voor wijziging is het mogelijk om het project "aanzienlijk eerder" voor elkaar te krijgen dan de nu geplande 27 maanden vanaf het moment van de start. Hoewel het container-haven project op Aruba de helft zo klein is, is het door een nieuwe werkwijze mogelijke om bijna gelijk met Aruba gereed te komen, vertelde hij.

KALKGESTEENTE

Zijn oplossing schuilt hem namelijk daarin dat hij voor de levering van kalkgesteente nodig voor de kademuur de Mijnmaatschappij op Nieuwpoort als leverancier heeft gevonden. Vandaar uit is vervoer van het gesteente over zee naar het Schottegat mogelijk. In dat geval hoeft het verkeer op het eiland geen overlast te ondervinden van grote vrachtwagens of van kapotte wegen.

Omdat zijn brief gisteren pas de deur uit is gegaan, heeft hij er nog een officieel antwoord op gekregen. Hij overwoog gisteravond sterk om, zoals hij al gepland had, vanmiddag naar Nederland terug te reizen met de mogelijkheid om de volgende week weer naar de Antillen terug te keren.

WILLEMSTAD — In het ndagverkeer vielen er op racao vier gewonden. De handelde achttien en af. De totale direct ichte materiele schade oeg ruim 17 mille.

MEP-leider Betico Croes:

"Aruba bereid tot wederdienst ingeval van steun"

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Aruba is bereid tot een wederdienst voor dat land dat het Arubaanse onafhankelijkheidsstreven officieel steunt. Dat is zo ook meegedeeld aan de Amerikaanse regering in maart dit jaar, erkende hedenochtend MEP-leider Betico Croes tegenover de Amigoe.

Gisteravond over deze materie door het Amigoe-team aangeschoten verklaarde de MEP-leider dat er inderdaad contacten zijn geweest met de Verenigde Staten om over de Arubaanse onafhankelijkheid te praten. Ondermeer is daarbij aan de orde gekomen dat er een consortium zou moeten worden gevormd van diverse landen, waaronder de VS, om de territoriale integriteit van de onafhankelijke Antilliaanse eilanden in de toekomst te garanderen. Omdat Nederland zelf het initiatief niet nam tot de vorming van zo'n consortium, besloot de MEP als Arubaanse meerderheidspartij het initiatief daartoe zelf te nemen in het licht van de toekomstige staatkundige onafhankelijkheid van Aruba.

Volgens Croes heeft hij altijd gezegd dat er een openbare aanbesteding zal worden gehouden voor gegadigden om zich de rechten te verwerven voor de exclusieve rechten voor exploratie en exploitatie van eventuele olierijkdommen rondom Aruba. Toch zou er onder de gegadigden zeker een bepaalde vorm van selectie worden toegepast. Ondermeer zouden maatschappijen uit communistische landen worden geweerd. Verder zou er geen enkele preferentie bestaan aan Arubaanse zijde. Toch sloot hij de mogelijkheid niet uit dat bijvoorbeeld maatschappijen als Shell of Lago, die op de Antillen gevestigd zijn, "een andere behandeling" kunnen krijgen als het zover is.

BOODSCHAP

Naar aanleiding van de informatie in de Amigoe en de Haagsche Courant over deze materie heeft de MEP-leider gisteren beraad gehouden met gedeputeerde Remie Zaandam en met oud-minister mr John van der Kuyp over deze materie. Vanmorgen verklaarde hij dat gedeputeerde Zaandam tijdens zijn gesprek in Washington op het State Department met de heer Robert Warne inderdaad de bereidheid heeft uitgesproken voor een wederdienst aan de Amerikanen als zij ertoe over zouden gaan om het onafhankelijkheidsstreven van Aruba openlijk en officieel te steunen. "Ik heb trouwens al vaker gezegd dat wij die landen die onze strijd steunen zeer dankbaar zullen zijn. Als het nodig mocht blijken om er wat voor terug te doen, dan zullen wij daarvoor niet terugschrikken", verklaarde de MEP-leider. Op de vraag of er inderdaad ook geschermd is met de exclusieve rechten op het State Department, kon de heer Croes geen zeker antwoord geven. Hij erkende dat hoe dan ook de Amerikanen de boodschap wel begrepen moeten hebben dat dat inderdaad tot de mogelijkheden behoort in zo'n geval.

Overigens ontkende de heer Croes ten stelligste zelf bij Van der Stee op het matje te zijn verschenen, of oud, minister Van der Kuyp. Deze laatste heeft wel erkend dat hij geruime tijd geleden tijdens een etentje met minister Van der Stee en gevolmachtigde minister Ronnie Casseres over deze kwestie van gedachten heeft gewisseld in Den Haag. Daarbij zou de Nederlandse minister ook met een telegram hebben gezwaaid waarin het hele verhaal staat.

In de Statenvergadering vanmorgen voerde de heer Croes als eerste het woord en kondigde al aan dat deze kwestie breeduit uitgemeten zou worden in een Antilliaanse krant. Hij verklaarde erbij dat er bepaalde zaken gepubliceerd zouden worden die niet correct waren, nog voordat hij de publicatie zelf in handen had gekregen. De MEP-leider zei niet te kunnen geloven dat minister Van der Stee of minister Van der Kuyp deze informatie aan de Amigoe en de Haagsche Courant heeft doorgegeven. Hij wilde echter ook niet zeggen waar die informatie dan wel vandaan moet zijn gekomen. Maar hij deed alvast enkele verklaringen omdat hij van mening is dat de bevolking recht heeft op informatie (kennelijk ziet hij die noodzaak tot informatie over deze aangelegenheid nu pas in - RED). Staten-voorzitter en partij-genoot Pedro Bislip riep hem tot de orde, omdat de heer Croes naar zijn mening van het agenda-punt afweek.

In de eerste ronde hebben alleen gesproken de heren Betico Croes en Henny Eman. Omdat niemand de sprekerslijst meer getekend heeft, gaf de voorzitter daarop het woord aan minister-president Don Martina voor zijn visie op de zaak.

Hiermee verraste de voorzitter andere Statenleden. Het is nooit zijn gewoonte geweest om de sprekerslijst zo vroeg te sluiten. Slechts diegenen die in de eerste ronde hebben gesproken of het woord hebben gereserveerd kunnen in de tweede ronde het woord voeren. Dat betekent dat dan opnieuw alleen de heren Eman en Croes het woord mogen voeren. Dat wordt weer anders als de door de AVP aangekondigde motie aan de orde komt. Of er tussentijds nog een schorsing wordt ingelast, is niet zeker.

Politieke waarnemers sluiten de mogelijkheid niet uit dat hier sprake is van een zet van de voorzitter om te trachten te vermijden dat de Amigoe-publicatie van vandaag onderwerp van het debat kan worden in de parlementsvergadering.

WILLEMSTAD — Een viertal mannen heeft bekend een geit gestolen te hebben. Dit deden zij nadat een politie-patrouille de vrachtauto had aangehouden waarin zij zaten, in welke auto de politie een dode geit aantrof en ook een jachtgeweer, dat bij wijze van spreken nog warm was van het recente gebruik. De zaak kwam aan het rollen toen een inwoner van Soto een passerend patrouille aanhield en meedeelde, dat een paar mannen niet lang daarvoor een van zijn geiten had gedood en het dier had meegenomen. De politie zette na het gebeurde de achtervolging in.



BIJ AEROCARGO werd officieel afscheid genomen van de heer general manager E.M. van der Heijden (midden) terwijl men kennis kon maken met zijn opvolger P.F.A. van der Linden (links). Op de foto verder nog directeur A. Kusters.

FKP begonnen met bejaarden-woningen

WILLEMSTAD — In de volkswoningwijk Tera Cora blijken twaalf bejaarden-woningen te zijn opgenomen door FKP (Fundashon kas popular). De praktijk wees namelijk uit, dat veel bejaarden op Curacao hun toevlucht proberen te zoeken in een bejaardenhuis omdat zij geen dak boven hun hoofd hebben, terwijl zij nog wel geheel of gedeeltelijk voor zichzelf kunnen zorgen. Om iets aan dit probleem te doen is FKP daarom orienterende besprekingen begonnen met verschillende eilandelijke en particuliere instanties, hetgeen resulteerde in de bouw van de twaalf genoemde woningen, welke plaats bieden aan twee personen. Bij deze woningen is een gemeenschappelijke ruimte, terwijl zij zoveel mogelijk tussen de andere woningen liggen met het oog op de integratie van de bejaarden in deze wijk. Op enige afstand van de bejaarden-woningen bevindt zich een zogenaamde ondersteunende voorziening, aldus het FKP-communique, waarin gehuisvest zullen worden functionarissen van de stichting Open bejaardenwerk (SOB), van Sociale zaken en van FKP. De SOB functionaris zal indien nodig de bejaarden begeleiden.

De toewijzing van deze woningen gebeurt door FKP; alleen degenen die als zodanig staan ingeschreven bij FKP komen er voor in aanmerking. Het inschrijven is echter ook thuis mogelijk; een verpleegkundige van FKP zal waar dit nodig is een huisbezoek afleggen bij de betrokkene. Tot zover het FKP communique.

Bejaarde verdronken

WILLEMSTAD — De 71-jarige Estanilans G.Maduro is woensdagmorgen dood aangetroffen bij de openbare badplaats Marie Pompoen. Dit gebeurde tien voor acht door twee strandbezoekers. De levensgeesten waren toen al geweken, zodat een arts slechts de dood kon constateren. De heer Maduro die aan het Julianaplein woonde had de gewoonte 's morgens vroeg te gaan zwemmen bij genoemde badplaats.

Cao-bemiddeling Radio Holland maandag verder

WILLEMSTAD — Het gesprek van de vakbond Cadmu en de directie van Radio Holland Caribbean in het bijzijn van de landsbemiddelaar heeft nog geen oplossing gebracht voor het probleem over een nieuwe cao-pakket. Er is een tweede vergadering opgeroepen bij de landsbemiddelaar voor de volgende week maandagmiddag om twee uur. Cadmu-voorzitter Edgar Wanga wilde zich onder de huidige omstandigheden van commentaar onthouden.

WILLEMSTAD — De 16-jarige Vivian Dolorita tekent op het kantoor van het PBO (Praktisch Beroeps Onderwijs) te Scharloo het contract met het bedrijf, waar zij onder auspicien van de Stichting Her- Om- en Bijscholing gaat werken in het kader van het leerlingenstelsel. Vivian heeft eerst de Lagere Agrarische School gevolgd en vervolgens één jaar lang de Voortgezette Agrarische Opleiding. Dertien medeleerlingen van Vivian - zij was het enige meisje - tekenden een soortgelijk contract als zij. Het is voor het eerst dat leerlingen van agrarische scholen worden opgenomen in het zogeheten leerlingenstelsel. Hierin werken de kinderen driekwart van de tijd in bedrijven, waarvoor ze ook een salaris krijgen uitbetaald, en éénkwart van de tijd volgen ze nog les: De theoretische lessen worden gegeven onder auspicien van het RK Centraal Schoolbestuur.



Olie-rechten als handelswaar...

(Vervolg van pag. 1)

...er op keer dat de bepaling van staatkundige toekomst van Antillen een aangelegenheid ...eft die het Koninkrijk der ...erlanden direct aangaat en ...ook op de RTC aan de orde ...t te komen. Ze wilden zich ...in die discussies mengen. ...n de andere kant is het een ...bliek geheim dat de ...erikanen er steeds op ...amerd hebben bij Aruba om ...nen één constellatie te ...ijven tesamen met de andere ...landen om motieven van ...ritoriale integriteit en van ...grotere economische weer...heid. De Verenigde Staten ...onden zich grote tegen...anders van een opsplitsing ...n de Nederlandse Antillen in ...eer entiteiten, zoals Aruba ...orstaat. Ditzelfde standpunt ...eft Venezuela overigens ook ...ermalen verkondigd.

...ERSNIPPERING

De Amerikanen waar...uwden de Arubanen er ...erts voor dat het eiland bij ...n eenzijdige uitroeping van de onafhankelijkheid (U.D.I. Unilateral Declaration of Independence) niet hoefde te rekenen op Amerikaanse hulp. Minder krachtig opponeerden de Amerikanen tegen de mogelijkheid dat Aruba op eigen benen komt te staan via de weg van de geleidelijkheid, geordendheid en in overleg met Nederland. Toch bleef die status voor Aruba niet de voorkeur hebben van de Amerikanen die elke vorm van versnippering afwijzen.

Betico Croes en de MEP hielden echter aan bij de Amerikanen om steun en voldoende waarborgen te krijgen van de Amerikanen voor de territoriale integriteit van het eiland op het moment dat het de staatkundige banden met de andere Antilliaanse eilanden en met Nederland verbreekt. Maar even zoveel keren kreeg hij bij de Amerikanen nul op het request.

HULPBRONNEN

Het pakte ook niet beter voor hem uit toen hij de Amerikanen in het vooruitzicht stelde dat bij eventuele officiele steun de toezegging gedaan zou worden dat geinteresseerde Amerikaanse maatschappijen de contracten zouden krijgen voor gebruik van de exclusieve rechten en winningsrechten bij de vondst van eventuele winbare hoeveelheden natuurlijke hulpbronnen (olie of gas) onder de zeebodem rondom Aruba.

Maar de Amerikanen bleven de boot afhouden. Ze lieten meteen en meermalen tot uiting komen niet gediend te zijn van een dergelijke aanpak van Aruba. Dat was ook niet hun manier van optreden om voor eventuele politieke en bestuurlijke afspraken commerciele gunsten in ruil te ontvangen. De Amerikanen wilden noch een voorkeursbehandeling krijgen, noch dat Amerikaanse maatschappijen moedwillig zouden worden geweerd op het moment van openbare aanbesteding voor uitvoering van exploratie- c.q. exploitatie-rechten. Het State Department was zelfs zeer geirriteerd geraakt over dit laatste aanbod voor olie-rechten van Aruba.

Eerder dit jaar — vermoedelijk in maart — kreeg het State Department visite van MEP-gedeputeerde Remie Zaandam, die voor de partij ook belast is met de buitenlandse relaties. Hij was in Washington samen met een broer die er een congres over Family Planning bijwoonde. De heer Zaandam maakte van de gelegenheid gebruik om op het State Department contacten te leggen voor Aruba. Hij werd er ontvangen door de heer Robert Warne, in die tijd hoofd van de afdeling Caribische aangelegenheden, waar de Antillen onder vallen. Deze heer Warne is enkele weken geleden van Washington overgeplaatst naar de Amerikaanse ambassade in Kingston, Jamaica, waar hij de tweede man is geworden.

Dat de heer Warne de MEP-gedeputeerde op zijn kantoor ontving past in het beleid van de Amerikaanse regering. Dat beleid is er op gericht om een dialoog met uiteenlopende personen uit de Caribische regio niet uit de weg te gaan. Juist door contacten te leggen met diverse personen uit de regio kan de Amerikaanse regering zich een beter beeld vormen van de daar levende zienswijzen en van ontwikkelingen. Overigens hoeft dat nog geen formele erkenning voor het streven en denken van die personen of instanties in te houden. In het kader daarvan werd er dan ook geen bezwaar gezien om de heer Zaandam voor een gesprek te ontvangen.

Anders lag het met een Arubaans verzoek om MEP-leider Croes "op het hoogste niveau" te laten ontvangen op het State Department. Tegen een eventueel bezoek van Croes aan het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken op zich bestond evenmin bezwaren, maar op het hoogste niveau zoals was aangevraagd, was toch niet mogelijk.

Daar kwam nog bij dat dat bezoek niet mocht plaats vinden vóór het officiele bezoek dat premier Don Martina tesamen met minister drs Marco de Castro van Financien in juli dit jaar aan het hoofd van een regeringsdelegatie bracht aan Washington om belasting-aangelegenheden te bespreken.

Robert Warne moet in april ook de Nederlandse autoriteiten op de hoogte hebben gesteld van de offerte die van de kant van Aruba was gedaan in ruil voor officiele Amerikaanse steun aan de eilandelijke souvereiniteit. Via de Koninkrijks-ambassadeur J.H. Lubbers moet dit doorgeseind zijn aan Den Haag. Behalve de voornamelijke minister Chris van der Klaauw van Buitenlandse zaken, moeten ook de Nederlandse minister-president Dries van Agt, de voormalige minister Van der Stee van Antilliaanse zaken en het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (Kabna) in Den Haag hiervan verwittigd zijn.

OP HET MATJE

MEP-leider Croes is naar aanleiding hiervan eind april dit jaar in Den Haag op het matje geroepen. Bezwaar werd aangetekend door Van der Stee, dat tegen de werkelijkheid in de Amerikanen is voorgehouden dat de Arubaanse onafhankelijkheid binnen vijf jaar op de RTC was overeengekomen in februari. Bovendien is er veel herrie ontstaan over het feit dat Aruba opnieuw tegen alle regels van het Statuut in buitenlandse betrekkingen is aangegaan, hoewel dat voorbehouden is aan het Koninkrijk der Nederlanden en niet aan afzonderlijke eilanden.

Minister Van der Stee heeft over deze netelige kwestie in Den Haag ook overleg gevoerd met de voormalige MEP-minister mr John van der Kuyp (Verkeer en Vervoer) toen die in Nederland was. Dat gebeurde in het bijzijn van gevolmachtigde minister Ronnie Casseres die in het Antillenhuis zetelt. Naderhand moet de Nederlandse bewindsman hierover ook met anderen omtrent deze materie hebben gesproken. In elk geval is ook minister-president Don Martina in Willemstad van de kwestie formeel op de hoogte gesteld.

Afgewezen AVP-motie mogelijk weer ten tonele

Hoge verwachtingen voor verloop Statenvergadering

WILLEMSTAD — De verwachtingen zijn hoog gespannen voor de ontwikkelingen die zich zullen voordoen in de vergadering van de Staten die vanochtend van start is gegaan. Het enige agendapunt is de overdracht van de exclusieve rechten voor exploratie en exploitatie van bodemrijkdommen aan de eilandgebieden. Op dit punt ontstond op 1 september een breuk in het kabinet-Martina met de uittreding van de MEP tot gevolg.

De vergadering is aangevraagd door de Arubaanse meerderheidspartij MEP. In eerste instantie was premier Don Martina, onder wie deze kwestie ressorteert, niet uitgenodigd voor de vergadering om hier en daar opheldering te verschaffen over het regeringsstandpunt. Er is getracht om de MEP daartoe te bewegen hoewel ter dege rekening werd gehouden met de mogelijkheid dat de MEP-fractie er geen medewerking aan zou verlenen. In dat geval had een boycot van de vergadering door de meerderheid van de andere partijen niet tot de onmogelijkheden behoord. Maar voorzitter Pedro Bislip verklaarde zeer nadrukkelijk aan de Amigoe dat hij in het belang van de vergadering en de informatie-verschaffing aan de bevolking de premier zou uitnodigen. Dat is inmiddels ook geschied.

VERLOOCHENEN

Tijdens de vergadering zal de AVP-fractie ongetwijfeld terug komen met een eerder dit jaar ingediende motie over deze kwestie. Dat gebeurde op 9 februari dit jaar tijdens de behandeling van de begroting van het Land voor dit jaar. Bij presentatie van die motie stemden voor de fracties van de AVP, NVP, DP-Bovenwinden (Leo Chance) en tegen de fracties van MEP, DP en MAN. De PPA (Max Croes) was op dat moment afwezig. MEP-leider Betico Croes verklaarde dat zo'n motie als mosterd na de maaltijd kwam, aangezien de ondertekening van een olie-protocol voor de deur stond. Hij verweet de AVP-leider mr Henny Eman partij-politiek voordeel te willen halen met deze motie.

De AVP zal - naar het achteraf blijkt - inderdaad voordeel kunnen halen met de toen ingediende motie. Interessant is het nu te kijken na de reconstructie van het kabinet-Martina wat bijvoorbeeld Leo Chance gaat doen als de motie opnieuw gepresenteerd wordt. Steunt hij de motie niet om het kabinet-Martina in het zadel te houden, dan verloochent hij zijn eerdere stellingname. Aan de andere kant zou MEP kunnen besluiten nu wel de AVP-motie te steunen en daarmee zijn stellingname van 9 februari verloochenen. Interessant is het ook om te zien wat uberhaupt alle partijen onder de huidige politieke omstandigheden voor stelling innemen, inclusief de PPA die de vorige keer niet aanwezig was. Met andere woorden een nieuwe kabinetscrisis is niet uitgesloten.

MOTIE AVP

Ter complementering volgt hier de letterlijke tekst van de AVP-motie van eerder dit jaar die door een meerderheid van stemmen werd afgewezen.

Overwegende:

Dat bij de komende staatkundige hervormingen van de eilanden van de Nederlandse Antillen onderling en van die van de eilanden met Nederland uitgegaan wordt van het recht van zelfbeschikking van de bevolkingen van elk der eilanden; dat de bevolking van Aruba reeds te kennen heeft gegeven om, gebruikmakend van het recht van zelfbeschikking, een souvereine staat te worden; dat het uitoefenen van het recht van zelfbeschikking ondermeer inhoudt dat elke bevolking zelf kan beslissen over de eventuele aanwezige bodemrijkdommen, indien door het betreffende eiland gekozen wordt voor de souvereiniteit; dat terzake deskundigen de mening zijn toegedaan dat het aannemelijk is dat op of rond bepaalde eilanden de winning van aardolie e.d. in de toekomst mogelijk zal zijn.

Besluiten:

Zich tot de Regering van de Nederlandse Antillen te wenden met het dringend verzoek zich in het bijzonder bij de regeling van aangelegenheden welke verband houden met de winning van aardolie e.d. op of rond de eilanden van de Nederlandse Antillen te laten leiden door de gedachten dat elk der bevolkingen van de onderscheiden eilanden volledig kan beschikken over eventuele bodemrijkdommen op of rond hun eiland en gaan over tot de orde van de dag.

Hieruit blijkt dat de motie erg voorzichtig is geformuleerd. MEP-leider Betico Croes is in zijn uitlatingen na de kabinetscrisis namelijk veel verder gegaan door deze overdracht te eisen van de centrale overheid. Een eis die overigens door de centrale regering niet is gehonoreerd wat de oorzaak is geworden van de breuk in de coalitie van MAN, MEP, DP en UPB. In de AVP-motie wordt ondermeer gesproken in de overwegingen dat bij de "komende staatkundige hervormingen" van het zelfbeschikkingsrecht der eilanden uitgegaan zou worden. Dat wil zeggen dat niet onder de huidige omstandigheden al alle exclusieve rechten ook meteen en zondermeer overgedragen moeten worden. In het besluit staat voorts dat een dringend verzoek zal worden gedaan aan de regering om zich te laten leiden door de gedachten dat elk der eilanden volledig kan gaan beschikken over de eigen eventuele bodemrijkdommen op of rond hun eiland.

Uiteraard komt de Amigoe morgen op het verloop van de Staten-vergadering terug.

Zaak tegen agent geschorst voor oproepen getuigen

WILLEMSTAD — Rechter Mr. Nicastia besloot gistermiddag de zaak tegen de agent van politie E.M. te schorsen tot 14 oktober. Voor die dag zullen een tiental getuigen worden gedagvaard. M. is er door een Amerikaanse, die was opgesloten in de politiewacht, van beschuldigd haar te hebben betast.

De aantijging van de Amerikaanse, die was opgepakt wegens drugbezit, werd ondersteund door verklaringen van drie andere arrestanten, die op dat moment in de politiewacht verbleven. M. werd opgepakt en bracht achttien dagen in voorarrest door. Hij is steeds blijven ontkennen schuldig te zijn aan dat waarvan de vrouw hem beschuldigt. De zaak werd gisterenmiddag met gesloten deuren behandeld, omdat rechter Nicastia van mening was, dat het hier om een zedenzaak ging.

Er zullen veertien october maar liefst tien getuigen worden gehoord waaronder een zestal politie-agenten en de drie arrestanten die de beschuldiging van de Amerikaanse beaamden. Het zal er bij de behandeling van de zaak ondermeer om gaan of de drie arrestanten wel in de gelegenheid waren om op de hoogte te zijn wat zich in de cel van de Amerikaanse afspeelde. E.M. wordt verdedigd door Mr. M.D. Bennett.

Duo vrijgesproken van opzettelijke uitgifte vals geld

WILLEMSTAD — Vrijspraak voor E.M. en I.J. gisterenochtend. Hen was ten laste gelegd, dat ze een paar maanden geleden met opzet valse briefjes van honderd gulden zouden hebben uitgegeven. M. zou dat twee keer hebben gedaan, J. één keer.

Beide beklaagden beweerden, dat ze niet wisten dat het geld vals was en dat ze de briefjes toevallig in handen hadden gekregen. Officier van Justitie Mr Suyvers meende, dat niet bewezen kon worden geacht, dat E.M. zich schuldig had gemaakt aan het hem ten laste gelegde en hij vroeg dan ook vrijspraak voor hem. De rechter ging daarmee accoord. Van J. achtte de Officier van Justitie wel bewezen, dat deze op 15 juli bij een pompstation had betaald met een vals biljet van honderd gulden. Rechter Mr Nicastia deelde de mening van de Officier in dezen niet. Ook in het geval van J. achtte hij schuld niet bewezen. Hij sprak ook J. vrij. Althans van het met opzet uitgeven van een vals bankbiljet. Want J. stond ook nog voor een tweede feit terecht, namelijk dat hij, eveneens bij een benzinestation had betaald met een ongedekte giro-cheque. Hij werd hiervoor veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Officier van Justitie Suyver had tegen J. voor het uitgeven van het valse bankbiljet en voor het uitgeven van de ongedekte cheque samen twee jaar gevangenisstraf geeist waarvan zes maanden voorwaardelijk.

Numismatica

WILLEMSTAD — Vanavond (donderdag) wordt de maandelijkse bijeenkomst gehouden van Vereniging numismatica Curacao en wel in het Tamarijn jeugdcentrum te Mahaai. De zaal is vanaf half acht open voor ruilen en kopen en om half negen begint de bijeenkomst formeel. Leden en belangstellenden zijn welkom.

Vorig jaar 1900 Antilliaanse studenten in Nederland

Den Haag - In het studie-jaar 1980/81 studeerden ongeveer 1900 Antillianen in Nederland. Deze cijfers verstrekte het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken in de toelichting op de begroting voor 1982.

Door de verschillende Antilliaanse overheden werden 857 beurzen voor studie in Nederland toegekend. Het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken in Den Haag telde 228 studiebeurzen aan Antillianen ter beschikking. Sticusa gaf er 39. Via de afdeling studiebeurzen van het (Nederlandse) Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen (in Groningen) ontvingen ongeveer 750 Antilliaanse studenten een toelage.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCH ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken brengt in herinnering aan alle ingezetenen van de eilandgebieden Bonaire en Curacao dat ingevolge "Landsbesluit 11de augustus 1976 (P.B. 1976, no. 170) en wi (P.B. 1978, no. 236) het verboden is 1 november 1981 automobielen voor nenvervoer van het bouwjaar 1981 in bovenver eilandgebieden in te voeren.

Hoofd afd. I.C.P.
W.A. Boudewijn.

[A]GENDA ARUBA

[LO]SSE NUMMERS OP Aruba, [dage]lijks verkrijgbaar bij:

[OR]ANJESTAD: Zepp Wever, [...]nd–La Fama, Popular, [...]t Soda Fountain en Spark and [...]an.

[NO]ORD: Panaderia Turibana.

[SA]N NICOLAS: Nicolas Store, [...] Wit Stores in Aruba, [Ca]ribbean- en Sheratonhotel, [...]n Dorp in Americana en [Ho]liday Inn drugstore.

[K]antooruren: 08.00 - 12.00/ [...]00 - 17.30 uur; zaterdag [gesl]oten.

[Tel]efoon: 24333 (drie lijnen). [Vo]or spoedgevallen na kantoor-[tijd]: 21639, 22316, 22950.

[Pos]tboy: 027 - 774.

[Ba]nkrek. nr. 248-1 Barclays [Ba]nk.

[Ta]xicentrale: 24 uur per dag, [tel.]: 22116 of 21604.

[PO]LITIE: 100

[AL]ARMCENTRALE: 115.

[BI]OSCOPEN

[OR]ANJESTAD
[...]vard Theater: 20.30 *For [your] eyes only* (14 jr).
[...]: 20.00 *Black snake* (18 jr)
[...]ASHI
[...] Inn: 20.30 *Brute corps* [...].

[SAN] NICOLAS
[...]cipal: 20.30 *Texas adios* (14

[HE]T GELE KRUIS:
[Ora]njestad: tel.: 23168; Noord: [tel.]: 23425; Santa Cruz en [Pa]radera: tel.: 47020; San [Nico]las: tel.: 45906; Tijdens [kant]ooruren: Dakota, Patia-[...]t 27, tel.: 24444.

[DIEN]STREGELING
[DOK]TOREN
[(San] Nicolas en Savaneta):
[...] M. Cheung, Macubari-[...] 24, tel.: 26738, via hospi-[...]oon 268.

[...]A'S
[Oranj]estad: dei Pueblo, tel.:
[San] Nicolas: San Lucas, tel:

[...]ERSEN
[FLI]GHT INFORMATION
[CEN]TER: dagelijks geopend [...]07.00-20.00 uur; na 20.00 [...] informaties via verkeers-[...].

[SPO]RT
[BAS]EBALL
[...]0 uur Aruba Video Center [vs M]arlboro-LSP.

[BA]SKETBALL
[(Vet]eranen)
[...]0 uur RCA vs Aruba Jrs;
[...]0 uur Don Bosco vs Aguila-[...] terrein.
[...]DAG
[...]ERSEN
[...]OBUS
[...] Pos Chikito: [...]isschool en Kleuter-[...]; Savaneta: Heilig Hart [...].
[...]: Dakota: Emmaschool, [...]a College, Pius Xschool [Kle]uterschool.

[BUR]EAU VOOR LEVENS- [EN] GEZINSMOEILIJKHE-[DEN]
[...]straat 1A, tel.: 23145):
[...] maandag /tm vrijdag van [...]-12.00/13.30-17.00 uur.

[TE]LEARUBA: 17.00 The Lone [Ran]ger; 17.30 Drack Pack; [...]0 Three Stooges (Scheming [Sch]emers); 18.15 Cartoons; [...] News in English; 18.45 [N]ovela: La Venganza; 19.30 [...]tail Musical; 20.00 [N]oticias; 20.30 Aruba y su [Ind]ependencia; 21.00 60 [Minu]tes; 22.00 Culturama; [...]0 Resumen di Noticias; [...]5 Sluiting.

[Toeristen] zonder geld [te]ruggestuurd

[OR]ANJESTAD – Bij de politie [kwa]m de melding binnen dat na-[...]en hotel aan de Nassaustraat [...] man zich vreemd gedroeg. [Bij] aankomst van de politie ver-[klaa]rde de 29-jarige buiten-[lan]der MN dat hij twee dagen te-[vor]en op Aruba was aangekomen [en] dat hij geen geld voor zijn [ver]blijf meer had. Hij werd naar [de] Immigratieafdeling overge-[brac]ht die er voor zorgde dat de [...]aar zijn land werd terrug-[gezon]den.

Mr. Mito Croes op FTA congres

Den Haag kan meer tegen eilanden dan Willemstad

ORANJESTAD – In het Aruba Concorde hotel ging gisteren het vakbond-congres door de FTA georganiseerd van start, dat in het teken staat van de positie van de vakbonden in het proces van de onafhankelijkheid en de voorbereidingen hiervan. Vertegenwoordigers van alle Antilliaanse eilanden, het Caribisch gebied en enige Latijnsamerikaanse landen wonen dit congres bij.

Gistermorgen had de opening plaats. In de middaguren begonnen de eerste lezingen waarbij mr. Mito Croes de rij van sprekers opende en een duidelijk beeld gaf van de huidige politieke situatie en vooral de voorbereidingen voor de komende onafhankelijkheid, waarbij hij de nadruk erop legde dat rekening gehouden dient te worden met de omstandigheden. Hij wees erop dat de laatste jaren reeds weer gesproken wordt over de staatkundige structuur doch dat er een onderscheid dient te worden gemaakt tussen staatkundige- en politieke structuur.

Om de staatkundige structuur te benadrukken haalde hij de nodige wetten aan die hiervoor gelden en nageleefd dienen te worden. Ofschoon nergens in deze regels en wetten bijvoorbeeld de vakbonden worden genoemd, weet toch eenieder de belangrijke positie die de vakbonden in de gemeenschap innemen. Onder meer door de vakbonden werd destijds het kabinet Rozendal ten val gebracht. Dat noemde hij de werkelijke politieke structuur. Mr. Croes noemde het helemaal geen vreemde zaak dat er problemen tussen de eilanden van de Antillen bestaan en haalde in dit verband aan dat er ook problemen tussen Caribische eilanden onderling bestaan. Dit is nu eenmaal de werkelijkheid en daarmede moeten we leven en onder ogen durven zien. Mr. Croes ging ook op de machtsverhoudingen in en wees erop dat de Centrale regering weliswaar macht heeft over de eilandsbesturen, maar dat uiteindelijk Nederland onder de Koninkrijksregering meer macht over de eilandgebieden heeft dan de Centrale regering.

Zo kan de Centrale regering een eilandsbestuur niet naar huis sturen maar de Koninkrijksregering wel. Wat de basis van de problemen betreft noemde mr. Mito Croes onder meer het politieke streven dat op Aruba bestaat en de omstandigheden. Wanneer het alleen het streven was dan was Aruba reeds lang onafhankelijk maar rekening moet worden gehouden met de reeele omstandigheden zoals economie, sociale kant, defensie, financien etc.

De toespraak van mr. Mito Croes werd door de aanwezigen met grote belangstelling gevolgd en zeer gunstig ontvangen. Hierna werd het woord nog gevoerd door drs Cedrik Eysden van de universiteit van de Nederlandse Antillen, die sprak over onafhankelijkheid en economische ontwikkelen. Tot slot sprak Clat algemene secretaris Emilio Maspero, die uitvoerig stilstond bij het werk van de Clat en de positie van de Clat in de hedendaagse wereld. Vanmorgen werd het congres voortgezet dat om vijf uur wordt besloten. Vanavond om half acht begint dan in Aruba Concorde hotel het negende FTA-congres dat door gezaghebber Frans D. Figaroa geopend zal worden, waarna ook het woord gevoerd wordt door de minister van Arbeid Jules Eisden, Clarence Richardson voorzitter FTA, secretaris general Clat Emilio Maspero en vertegenwoordigers van andere organisaties. Het geheel wordt met een ontvangst besloten.



ORANJESTAD – Het Brandweerkorps van Aruba is uitgebreid met acht nieuwe krachten. Dit zijn de heren: M.E. Ras, D. Donata, E.S. Seruud, R.K. van Cleef, J. Fingal, E.B. Kock, R.D. Ignacio en P. Thomas. Bij hun indiensttreding werden de acht nieuwe krachten toegesproken door Brandweer-gedeputeerde Remie Zaandam en de plaatsvervangend brandweerchef, ing. Mario Bikker.

Personalia

DE FAMILIE LAMPE van Jan Flemming ontving bericht dat zoon Rudy Lampe geslaagd is voor het doctoraal examen in de theologie aan de Katholieke universiteit van Nijmegen. Hij slaagde cum laude. Hij is een oud-leerling van het Colegio Arubano.

VAN HET WHEATON college in Norton (Mass) wordt vernomen dat voor het tweede semester van de school de dochter van de heer en mevrouw Ruben D. Mansur-Arends, Ilienne Mansur op de deans-lijst van de school werd geplaatst.

ACA komt met de eerste Antilliaanse kook-show

ORANJESTAD – Op 25 en 26 september houdt de Aruba culinary association, ACA, de eerste Antilliaanse kookkunsttentoonstelling in het Aruba Concorde hotel. Bij de oprichting van de ACA in april verleden jaar was het eerste doel om een dergelijk show te geven niet alleen voor de bevolking maar ook voor de leerlingen van de scholen en toeristen. Aan de culinaire show wordt door alle leden medewerking verleend. Onder meer zullen gebracht worden allerlei schalen in verschillende specialiteiten en soorten, een demonstratie van ijs-snijwerk, vlammende schotels, een recept-en een bartender-wedstrijd. De show – waar iedereen welkom is – is iedere dag van 's morgens kwart over tien tot 's avonds negen uur geopend. Ook plaatselijk commerciele agenten nemen aan de show deel door het tonen van hun producten terwijl een Amerikaans bedrijf met speciale attracties komt. Op educatief gebied worden lezingen gehouden over de moderne food and beverage management door professor Joseph Gregg van de Internationale universiteit van Miami. De jeugd kan onder speciale begeleiding een tocht over de tentoonstelling maken. Met deze tentoonstelling wil de ACA de aandacht vestigen op de kundigheid op kookgebied en dit in de toekomst te kunnen verbeteren. Voorts zal de nadruk worden gelegd op de belangrijkheid van het beroep van kok in deze gemeenschap. De 38 deelnemers aan de receptenwedstrijd met als sponsor de diverse hotels en restaurants zullen beoordeeld worden door lokale en buitenlandse mensen. De opening zal geschieden door gezaghebber Frans D Figaroa terwijl Toerisme-gedeputeerde Daniel Leo de prijzen zal uitreiken. Die voor best overall displey wordt door Ahata-voorzitter Jan de Ruyter uitgereikt, terwijl ACA voorzitter Raymundo Boekhoudt de resterende prijzen uitreikt.

UPA leden ontevreden: onrust in de haven

ORANJESTAD – De onrustige sfeer die onder de UPA-leden heerst kwam gistermorgen even tot uitbarsting toen de ontevreden leden weigerden aan het werk te gaan. Zoals bekend hebben 142 leden een verklaring getekend waarin gesteld wordt dat zij het huidige UPA-bestuur niet accepteren en ook niet de overeenkomsten die dit bestuur aangaat. Destijds werd door de UPA-voorzitter Rufo Tromp de ledenvergadering gehouden waarin een motie van wantrouwen werd aangenomen geschorst en nog niet hervat om een nieuw bestuur te kiezen. De ontevreden leden willen nu zelf een nieuw bestuur gaan kiezen. In eerste instantie wilde de Scheepvaartvereniging Aruba (SVA) niet met de UPA praten doch later vond wel een gesprek plaats waarbij de leden van hun ontevredenheid blijk gaven. Duidelijk werd gesteld dat de UPA deze zaak in eigen kring moeten uitvechten en dat noch de SVA noch de Ahaco hieraan iets kan doen.

Intussen heeft het Sepa bestuur een openhartig gesprek gehad met Haven-gedeputeerde Nelson Oduber waarbij de verschillende problemen en punten besproken konden worden. Zoals bekend is de Sepa ontevreden over het ontwerp voor een cao dat APA directeur Van Krimpen aan de Sepa heeft gezonden. De Sepa eist dat in deze cao tenminste het besluit van het Bestuurscollege van 14 juli wordt verwerkt, hetgeen volgens de Sepa niet tot uitdrukking zou komen. Tijdens het gesprek zegde gedeputeerde Oduber toe dat hij de cao opnieuw met de heer Van Krimpen zal bezien. Gezien de wijze waarop de besprekingen verliepen en de afspraak dat over een week weer vergaderd zal worden besloot de Sepa voorlopig van acties af te zien.

Domino

ORANJESTAD – Morgenavond om half acht zullen drie competitiewedstrijden van de Aruba dominobond worden gespeeld. In Pedro's place speelt Trappers tegen C.S. Paradera, in het RCA-clubgebouw Trappers 50 anja tegen Los Valientes en in Caiquetioclub Trappers tegen Sporting (dames). De competitie wordt zondagmiddag om half twee voortgezet in de Trappersclub met de wedstrijden: Stars tegen Sportboys en RCA tegen White Label, in de Bonaireclub speelt NWIWA tegen San Nicolas stars en in de Caiquetioclub Deportivo Stadion tegen Cunucu Angels (dames).

De jongste uitslagen waren: NWIWA-Bonaireclub 21-18; Miller Bombers-White Horse Boegoeroei 21-14; CS paradera-Stars 21-17; White label-Casa de Granito 21-11; Caiquetio-Deportivo Stadion 21-14 (dames), Trappers-Cunucu Angels 21-17 (dames); Deportivo Stadion-Sporting 21-16 (dames).

Veteranen voetbal van start

ORANJESTAD – Onder vrij grote publieke belangstelling – ondanks de bokswedstrijd Leonard-Hearns – is gisteravond de veteranenvoetbalcompetitie van RCA van start gegaan.

De opening bestond uit een defile van de deelnemende ploegen onder muziek van de Siribana-brassband en toespraken van RCA-voorzitter Edwin Zichem en oud-doelman van RCA, Vi Henriquez, aan wie de competitie van dit jaar opgedragen is.

Hierna overhandigde de RCA-voorzitter een plaquette aan Vi Henriquez vanwege zijn verdiensten als doelman in zijn tienjarige periode bij RCA. Vervolgens bracht Vi Henriquez ~~met de officiele aftrap de bal aan het rollen~~ voor de eerste competitiewedstrijd. In deze wedstrijd, waar bij de aanvang een minuut stilte in acht werd genomen voor de overleden interspeler, Cai Helder, wonnen de Inter-veteranen met 3-1 van La Fama.

Tekort op begroting 1982: ruim 18 miljoen

ORANJESTAD – Tijdens een vanmorgen gehouden pers conferentie heeft gedeputeerde van Financien Efraim de Kort aan de pers de eilandsbegroting 1982 aangeboden, die dit jaar weer tijdig wordt ingediend. De leden van de eilandsraad ontvingen gisteren deze begroting. Het tekort van de Gewone dienst bedraagt 3.500.000 gulden op de Kapitaaldienst 12.252.500 gulden en van de Reservekas en verrekendienst 2.503.126 gulden in totaal: 18.255.626. Totale inkomsten van de gewone dienst bedragen 221.544.600 gulden en de uitgaven 225.044.600. De totale inkomsten van de Kapitaaldienst bedragen 65.786.900 gulden en de uitgaven 53.534.400 gulden. De Amigoe komt morgen uitvoerig op deze begroting terug.

ZATERDAG geven de Antilliaanse handel maatschappij en de Dominicaanse fabrikant Cementos Nacionales s.a. een demonstratie van het nieuwe cement Pa liga, speciaal voor pleisterwerk. Pa liga-cement vereist een ietwat afwijkende aanmaak-methode dan andere cement. Speciaal voor het geven van de demonstratie wordt uit de Dominicaanse republiek een expert verwacht. De demonstratie begint om negen uur te Tanki Flip z/n, ten westen van perceel nummer 20.

King blijft winnen bij casino-voetbal

ORANJESTAD – In een goed gevuld RCA-sportcentrum werd vanochtend om drie uur weer een ochtend-voetbalwedstrijd gespeeld, die onder leiding stond van scheidsrechter Perois Tromp. Ook ditmaal ging King casino met de eer strijken en bleef hierdoor ongeslagen - zowel op Aruba als op Curacao - kampioen van het Casino ochtendvoetbal. Ditmaal werd het casino van Aruba Sheraton-hotel aan de King casino-zegekar gebonden. Voor de rust was het vanmorgen een goed opgaande strijd hetgeen door de 0-0 ruststand nog eens benadrukt werd. Doch na de rust kreeg King casino een duidelijk overwicht op de jongens van Sheraton hetgeen ook in de eindstand - 4-2 - tot uiting kwam. Na de rust opende Albert Luidens voor King casino de score (1-0) doch Tio Tromp trok al gauw de stand gelijk (1-1) waarna Normen Becker van de gelegenheid gebruik maakte en de Sheraton-keeper het nakijken gaf (2-1). Ook ditmaal slaagde Sheraton er door Jonko Alberts in de stand weer gelijk (2-2) te krijgen, doch daarna scoorde King casino door Armado Rosina en Nol Hernandez nog tweemaal, waardoor de eindstand 4-2 werd bereikt.

UPA leden ontevreden over bestuur

Onrust in de haven

ORANJESTAD – De onrustige sfeer die onder de UPA-leden heerst, kwam gistermorgen even tot uitbarsting toen de ontevreden leden weigerden aan het werk te gaan. Zoals bekend hebben 142 leden een verklaring getekend waarin gesteld wordt, dat zij het huidige UPA-bestuur niet accepteren en ook niet de overeenkomsten die dit bestuur aangaat. Destijds werd door de UPA-voorzitter Rufo Tromp de ledenvergadering waarin een motie van wantrouwen werd aangenomen geschorst en nog niet hervat om een nieuw bestuur te kiezen. De ontevreden leden willen nu zelf een nieuw bestuur gaan kiezen.

In eerste instantie wilde de Scheepvaartvereniging Aruba (SVA) niet met de UPA praten, doch later vond wel een gesprek plaats, waarbij de leden van hun ontevredenheid blijk gaven. Duidelijk werd gesteld dat de UPA deze zaak in eigen kring moet uitvechten en dat noch de SVA noch de Ahaco hieraan iets kan doen.

Intussen heeft het Sepa-bestuur een openhartig gesprek gehad met Haven-gedeputeerde Nelson Oduber, waarbij de verschillende problemen en punten besproken konden worden.

Zoals bekend is de Sepa ontevreden over het ontwerp voor een cao dat APA-directeur Van Krimpen aan de Sepa heeft gezonden. De Sepa eist dat in deze cao tenminste het besluit van het Bestuurscollege van 14 juli wordt verwerkt, hetgeen volgens de Sepa niet tot uitdrukking zou komen. Tijdens het gesprek zegde gedeputeerde Oduber toe dat hij de cao opnieuw met de heer Van Krimpen zal bezien. Gezien de wijze waarop de besprekingen verliepen en de afspraak dat over een week weer vergaderd zal worden, besloot de Sepa voorlopig van acties af te zien.

Show

ORANJESTAD – Een toeriste werd zo geinspireerd door de gezellige sfeer die er iedere dinsdagavond weer bij het Watapana-festival in Oranjestad heerst, dat zij gekleed in bikini en blouse op het podium sprong en een dans-show ten beste gaf.

Mede vanwege haar kleding - of beter gezegd wegens haar weinige kleding - trok de toeriste direct de nodige belangstelling. Deze werd zo groot dat de politie er aan te pas moest komen waarbij de toeriste verzocht werd haar show te staken en zich beter aan te kleden. Door een paar vrienden werd zij naar haar hotel gebracht.

Zakenvaria

J.M. PIETERNELLA nam in het douanekantoor afscheid als commies-verificateur der belastingen, wegens het feit dat hij de maximum leeftijdsgrens in de overheid heeft bereikt. Bij deze gelegenheid werd hij toegesproken door de inspecteur der invoerrechten en accijnzen mr. R.K. Gietel en ook door diverse hoge functionarissen die hun dankbaarheid betuigden aan betrokkene voor het werk dat hij gedurende zovele jaren voor de overheid heeft gepresteerd. Hem wordt het allerbeste voor de toekomst toegewenst.

ORANJESTAD – Sportinstituut Idefre zal binnenkort een cursus organiseren voor trainers van de korfbalsport. In het Wilhelminastadion had een vergadering plaats van 27 vertegenwoordigers van de 6 korfbalclubs met trainer Tommy Croes en Idefre-directeur Roy van Putten. Er werd uitgebreid gesproken over de voorbereidingen voor deze cursus.



Jaycees-project over Plantenteelt

SAN NICOLAS – San Nicolas Jaycees organiseert binnenkort een serie lezingen over de plantenteelt. Dit geschiedt in samenwerking met de afdeling Landbouw, veeteelt en visserij. De eerste lezing is donderdag volgende week om half acht in de Martin Luther Kingschool. Het doel van dit Jaycees-project is de gemeenschap te wijzen op de voordelen van een eigen plantenteelt.

Voor 15e maal

Amstel verliest weer

SAN NICOLAS – Amstel verloor gisteravond zijn 15e basebalwedstrijd in successie. Ditmaal won Coca Cola Rangers met 12-1 zijn 14e wedstrijd tegen 7 nederlagen. Coca Cola voerde zijn vroege 4-0 voorsprong op naar 7-0 en 11-0 in de 8e inning. In deze achtste slagbeurt slaagde Amstel erin de eer te redden met zijn eerste tevens laatste run (1-12), terwijl Coca Cola in de laatste slagbeurt met nog 1 run de eindstand op 12-1 bracht. Rangers sloeg niet minder dan 15 hits tegen het werpen van Mervin Warner en Aristides Elisabeth, terwijl van de andere kant Herman Brown het Amstel-offensief op 5 hits hield. Brown werd de winnende pitcher en Warner verliezer.

Best batter van de wedstrijd was Edilio Molina (C. Cola) met 4 hits in 6 beurten. De prestaties waren: 12 runs, 15 hits, 3 errors voor Coca Cola, 1 run, 5 hits, 5 errors voor Amstel.

Vanavond wordt de veelbelovende wedstrijd gespeeld tussen koploper Aruba video center en Marlboro.

RUBA: leider: regering zal wankelen

ORANJESTAD – RUBA leider Watty Vos verklaarde gisteravond dat hij verwacht dat vandaag de Antilliaanse regering in de statenvergadering zal wankelen wanneer de door de MEP gevraagde vergadering wordt gehouden over de rijkdommen in de zee. De heer Vos ontleende zijn prognose aan het feit dat de regering weliswaar op 12 man steunt, maar dat op 9 februari toen de motie van Henny Eman in de staten werd gebracht over de bodemrijkdommen het Bovenwindse statenlid Leo Chance duidelijk voor deze motie stemde. Hij verwachtte niet dat de heer Chance nu ineens tegen zal stemmen. Volgens de heer Vos zou de regering zich gezicht kunnen redden door te zorgen dat er geen quorum is, maar dat noemde hij uitstel van executie.

NA "TECHNICAL KNOCK DOWN" OP THOMAS HEARNS

Record aan geldbedrag

Leonard enige echte kampioen weltergewicht

LAS VEGAS — De Amerikaan Sugar Ray Leonard is de enige echte wereldkampioen boksen in het weltergewicht. Leonard won gisteravond in Las Vegas van zijn landgenoot Thomas Hearns door interventie van de scheidsrechter na 1 minuut en 45 seconden in de veertiende ronde. Met een combinatie van stoten had Leonard zijn tegenstander in de touwen gedreven. Tot gisteren kende het weltergewicht twee wereldkampioenen: de WBC beschouwde Leonard als de titelhouder en de WBA had Hearns op de kampioenslijst. Beide organisaties gingen ermee akkoord, dat alleen de winnaar van het duel in Las Vegas zich voortaan kampioen mocht noemen. Slechts één andere bokser, middengewicht Marvin Hagler uit de Verenigde Staten, wordt zowel door de World Boxing Council als de World Boxing Association als wereldkampioen erkend.

Voor het eerst in de geschiedenis van het weltergewicht stonden er zoveel miljoenen dollars, in totaal 50 miljoen, op het spel. Tot voor kort werden er slechts in de zwaarste klasse gevechten georganiseerd waarbij zoveel geld te verdienen was. Samen met de wereldkampioenstitel leverde het gevecht een bedrag van 13 miljoen dollar op voor Sugar Ray Leonard. Verliezer Thomas "hit man" Hearns kreeg ook een dikke 8 miljoen. Ongetwijfeld een record in de geschiedenis van het weltergewicht boksen.

Het gevecht, dat rechtstreeks werd uitgezonden door Tele-Curacao vanuit Caeser Palace in Las Vegas, was ongetwijfeld één van de beste partijen dit jaar in de bokssport. Hearns erg populair vanwege zijn harde stootslag, was voor velen zeker na de eerste vijf rondes favoriet om de wedstrijd als winnaar te beeindigen.

OMWENTELING

Sugar Ray Leonard bracht in feite in de zesde en zevende ronde een totale omwenteling in het gevecht. Met een combinatie keiharde stoten had Leonard zijn tegenstander in een zeer precaire situatie gedreven. Dankzij de gong in beide ronden kon Hearns nog overeind blijven. Wat Leonard in de twee genoemde ronden miste was een zuivere en juiste stoot om een einde te brengen aan het gevecht.

Na de achtste ronde kwam Hearns sterk terug en wist vooral door gebruik te maken van zijn veel langere reikwijdte Leonard verschillende klappen te bezorgen op zijn linkeroog. Desondanks was het wel duidelijk dat Leonard ieder ogenblik zou kunnen toeslaan. De klappen van Hearns hadden niet meer de gewenste uitwerking op zijn tegenstander die steeds bleef penetreren.

BESLISSING

In de veertiende ronde bracht Leonard met een keiharde rechtse aan het hoofd van Hearns vrijwel een beslissing in het gevecht. Na deze stoot was het duidelijk dat Hearns niet meer in staat was om zich te verdedigen. Hearns probeerde nog overeind te blijven maar een combinatie van stoten dreef hem volkomen machteloos in de touwen, waarna de scheidsrechter na 1 minuut en 45 seconden het gevecht stop zette.

VOORDEEL

Het grootste voordeel ten gunste van Leonard was het feit dat hij gedurende zijn carrière veel meer ronden had gevochten dan Hearns. Gebruik makende van zijn harde stootslag wist Hearns bijna al zijn partijen op één na voor de tiende ronde te beeindigen.



WILLEMSTAD — Resientemente direktiva di NAOC a tene un enkuentro amikal durante di kual e presidente aktual señor Henry Prince a entrega un plaka di merito na presidente honorario señor Juan Isa pero tambe na señor Walter J.M.A. van Rosberg ku ta bai kumpli 32 aña siendo dirigente di e organo mas haltu di deporte na Antiyas ku ta Nederlands Antilliaans Olympisch Comite. Riba e foto nos por mira sinta di robes pa drechi señores David Capriles (miembro honorario), Juan Isa (presidente honorario), Henry Prince (presidente den funkshon), Walter J.M.A. van Rosberg (32 aña den direktiva di NAOC) i Ricardo Elhage (tambe miembro honorario).

Para patras d.r.p.d. e sobra miembronan di e direktiva aktual di NAOC señores H.D. Jansen, Jos Elmondalek, Jan Bastiaanse, F. Chirino i Eddy Snijders. Mas patras Aco Henriquez, Frank Hoyer, Tyronne Augusta, Mario Bentoera, Harry da Silva i Max Paula.

Sithoc a pasa riba Vesta ku skor amplio di 5-2

WILLEMSTAD — Sithoc/Ennia ayeranochi a derota Vesta/100 Pipers ku skor abulta di 5-2 den partido valido p'e kampeonato di futbòl Fedeprof lokal. K'e viktoria kua e ekipo kolegial a logra ayeranochi nan a forsa un empate n'e di dos puesto riba e tabla di posishon huntu ku Skèrpènè ambos ku 18 punto. E diferensia ta sinembargo ku Sithoc a ehekuta un partido mas tantu ku Skèrpènè.

E partido di ayeranochi ku a ser presensia pa apenas 150 fanatiko, sin duda tabata un di esnan di un nivel mas abou ku a keda ehekuta ainda den e aktual kampeonato. Sithoc a domina e ekipo di Vesta kompletamente i prueba di esei ta e ventaha di 3-1 kua nan tabatin ya for di den e prome etapa.

Tabata Richard Kip kende na dos okashon i Juvenal Martis kendenan a perkura p'e prome tres golnan kolegial. Sixto Schoop a perkura p'e uniko gol di Vesta kua a ser anota den e prome mitar.

DI DOS MITAR

Den e etapa komplementario tabata Sithoc ku atrobe a domina e akshonan riba terreno kompletamente. Esaki a resulta den dos gol mas anota pa Juvenal Martis (su di dos) i unu di Toy Filomena for di un pinalti. E di dos i ultimo gol di Vesta a ser anota pa Rondei.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di SUBT na Kintjan k'e partidonan: De Koning-Barber i Jong Holland-Undeba.

Alvin Smith kampioen van schaakvereniging Curaçao

WILLEMSTAD — In de voorronde van de Schaakcompetitie van vereniging "Curacao" werd felle strijd geleverd tussen de fonkelende kampioen van Sentro Deportivo Korsou Cleofis Thomas en de veelvoudige kampioen van klub Curacao Alvin Smith, waar laatstgenoemde toch zuiverder zijn stukken manouvreerde dan Thomas en zo de partij op zijn naam bracht. De resultaten van de laatste ronde waren als volgt: Blanken — A. Smith 0-1, Zonenschain — Roose 1-0, L. Smith — Daou 1/2-1/2, Silberstein — Jong 1-0 en als laatste Barkmeyer — Van Weert 1/2-1/2.

Met z'n overwinning op Blanken heeft Alvin Smith zich als kampioen van S.V. "Curacao" bekroond en zo heeft hij bewezen dat hij nog steeds de beste Curacaose speler is.

De eindstand in de A-Klasse was als volgt: 1. A. Smith 7 1/2 pt. uit 9 partijen (kampioen): 2. Van Loon 7-9: 3. Thomas 6 1/2-9: 4. Zonenschain 6-9: 5. Roose 5-9: 6. Moron 4-9: 7. Blanken 3-9: 8. Jilesen 3-9: 9. Daou 1 1/2-9 en 10. L. Smith 1 1/2-9.

De Toren snelschaak toernooi onder leiding van dr. Roose had een prettig verloop met uitstekende spel van alle spelers. De eindstand was als volgt: 1. A Smith kampioen met 12-12: 2. Voskamp 10 1/2-12: 3. Zonenschain 10-12 en als vierde Moron met 9 1/2-12.

Dus alweer heeft Alvin Smith zijn kunnen bewezen.

Morgen begint dames-tennis voor A titel

ORANJESTAD — De winnaars van de tennis-dubbeltitels van Aruba zijn bekend. Bij het damesdubbel werd het duo Janine Flanegin/Jooke Henriquez kampioen na een 4-6, 7-5 zege op Henny Boeje/Riet Escalona, dat subkampioen werd. De herendubbel-titel ging naar Kees de Boer/Kees van der Wild. In de finale werd Norman Tujeehut/Peter Mohamed met 7-5, 6-3 geklopt. Het duo Eddy Ras/Janine Flenagin werd gemengd-dubbelkampioen door een 6-2, 6-1 zege op subkampioen Freddy Geerman/Conny van Niel.

Morgenmiddag reeds gaat de dames A-klasse competitie met twee wedstrijden van start. Om zes uur begint de eerste wedstrijd tussen Conny van Niel en Jooke Henriquez, gevolgd door de ontmoeting Diana van Gulick-Yvonne Escalona. Beide wedstrijden worden in het Marlboro tennispark gespeeld. De laatste competitiewedstrijd wordt dinsdagavond 7 uur gespeeld.

Reunion di informashon di CSF awenochi

WILLEMSTAD — Direktiva di CSF (Curacaose Sport Federatie) riba petishon di diputado di deporte ta invita direktiva di tur e federashonan afilia na CSF na un reunion di informashon ku ta programa pa tuma luga awenochi den sala di reunion di Centro Pro Arte na Schouwburgweg.

Durante dje reunion enkuestion ku ta programa pa kuminsa 7'or e diputado di deporte, huntu ku representante di departamentu di finansas di teritorio insular di Korsou i un representante di "Bureau Sportzaken" lo duna amplio informashon enkuanto e prosedura relashona ku entrego di presupuesto anual, pa asina bini den remarke pa risibi subsidio serka gobiernu di Korsou.

Direktiva di CSF ta spera ku tur miembro, lo duna importansia na e reunion enkuestion i lo hasi akto di presensia pa asina risibi tur informe tokante di e materia aki. Te na e momentunan aki un porsentahe masha abou di federashonan ta kumpliendo kabalmente ku e rekisitonan relashona ku e prosedura di entrego di presupuesto.

Buelta final torneo di ajedres reto ta priminti di bira hopi interesante

WILLEMSTAD — Yegando na mitar di kaminda den é "Torneo di Reto" ta klaramente bisto ku varios partisipante a kuminsa prepara pa é rekta final di dies buelta ku ta pendiente. Esnan ku no a pasa é rayo di 2.000 ta pertando pia, mientras otronan ku ya a pasa ta derando trot pa alkansa e punteronan. Asina Gino Mirza den di ocho buelta a kolekta 205 punto for di Emanuel Schob, pa totalisá 2.439 i pone su mes na 129 punto di distansha for dje lider Johan Voskamp.

Herman van Hemert kende no a lage a derota di siman pasá impreshoné, a bin desidido pa Elbert Klok i a pesar ku Klok a purba tur manera é no a logra di skapa un derota. Alex Roose tambe a kuminsa avansá ku mas velosidat lagando Angel Luyando komo su viktima i a alkansá 2.314 punto. Di e manera aki Roose a pone su mes banda di Van Hemert komo kandidato fuerte pa é premio "Hungado ku mas progreso". Manera ta konosí é partisipantenan ku a kuminsa é torneo ku 1.400 punto i a haña mas tantu punto aserka, lo risibi é premio aki. Un otro kandidato pa é premio aki por bira e hoben Ed de Castro ku a tabla otro bunita wega kontra di Philip Maharaj pa bula é raya di 2.000 ku un total di 2.084 punto.

Omalio Merien tambe a logra bula 2.000 despues di a kolektá 210 punto for di Antonio Pinto. Den otro partidonan Stanley de Castro Jr. a vense Alexander Leito; Archie Jong a sali for di un mala racha pa gana di Humphrey Noorden; Anthony Palm mester a lucha duru pero finalmente a domina Joey de Castro; Jozef Silberstein a sorprende Carlos Maharay den tempran ganando un tore, pa despues gana e partido; Gerard Chin-A-Lin ku Carlos Brunk a tabla despues di 17 movida, un asina yamá "tabla di salon"; Elvin Overman no a duna Erwin Maharaj muchu chéns i a derotá rapidamente, mientras Boy Lasten a traha un bon trampa pa Ramon Cathlin i kobra su 153 puntonan.

E resultadonan aki ta duna e retadonan 6 punto for di é 12 partidonan, loké ta un señal ku nan ta enkontrá bastante resistensha, pero te ainda no por a ser pará. Ban weta kiko lo sosode den di nuebe buelta kua lo tuma luga awenochi den sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou, pa 8'or djánochi. E weganan lo bai entre: 1. Jozef Silberstein ku 1.965 punto kende a reta Omalio Merién ku 2.191 punto: 2. Gino Mirza ku 2.439 punto, kende a reta Alex Roose ku 2.314 punto: 3. Elias Bronswinkel ku 1.400 punto, kende a reta Ramon Cathlin ku 1.440 punto: 4. Alfred Mamber ku 1.913 punto, kende a reta Carlos Maharaj ku 1.815 punto: 5. Boy Lasten ku 1.682 punto, kende a reta Humphrey Noorden ku 1.662 punto: 6. Stanley de Castro Jr. ku 1.846 punto, kende a reta Elbert Klok ku 2.077 punto: 7. Stanley de Castro ku 2.449 punto, kende a reta Herman van Hemert ku 2.398 punto: 8. Carlos Brunk ku 1.784 punto, kende a reta David Curiel ku 1.950 punto: 9. Angel Luyando ku 2.081 punto, kende a reta Antonio Pinto ku 2.053 punto: 10. Gerard Chin-A-Lin ku 1.644 punto, kende a reta Joey de Castro ku 1.683 punto.

Na zege tegen Szombierki in UEFA-toern...

Vaclav Jezek: Feyenoord over het dode punt heen

ROTTERDAM — Vaclav Jezek, de trainer van Feyenoord, is ervan overtuigd dat de overwinning van zijn team op Szombierki de ploeg over het dode punt heen heeft geholpen. De terugkeer van Nielsen is van enorm belang geweest. Hij brengt rust in de verdediging en dat werkt in de hele ploeg door. Veel waardering had de Tsjechoslowaak voor doelman Jan Hiele. Dat hij de door hem veroorzaakte strafschop stopte, is van enorm belang geweest. Over de eerste helft wilde Jezek in feite weinig kwijt. Hoe kan een ploeg goed spelen wanneer er geen zelfvertrouwen is. Na de rust ging het gelukkig beter. Toen durfden sommige spelers wel ... woording te nemen en ... ineens resultaat.

Jezeks Poolse collega ... Kostka had geen goed ... over voor scheidsrechter Poucek uit Tjechoslo... Het is een schandaal ... UEFA een arbiter aanw... hetzelfde land, waar de ... van een tegenstander afkomstig is. Dit onder... de laatste dagen uitvoe... de orde geweest in ... kranten en was voor Kost... ook een dankbaar punt. ... andere scheidsrechter w... tweede doelpunt nooit ... kend. Volgens mijn ... werd de bal duidelijk ... lijn gestopt. Kwaad was ... ook over de gele kaart, ... consequent fluitende ... vlak voor tijd voor Janik ... Er was niets aan de hand ... de trainer van de Polen, ... ploeg zeker niet als ... schakeld beschouwd. W... wij de strafschop hadden ... was Feyenoord ineenge... hadden wij mogelijk ... verschil gewonnen ... speelden tenslotte ook b...

UITSLAGEN

De volledige uitslag... gisteren gespeelde w... in de eerste ronde ... toernooi om de UE... zijn: Hamburger SV (W... FC Utrecht (Ned) ... Feyenoord (Ned) — Sz... Bytom (Pol) 2-0: Bo... Praag (Tsj) — Valencia ... 1: Nantes (Fra) — Lo... (Bel) 1-1: PSV (Ned) ... Naestved If (Den) 7-0: Li... United (Ier) — South... (Eng) 0-3: Boavista (P... Atletico Madrid (Spa) ... Rapid Wien (Oos) — V... (Hon) 2-2: Neuchatel ... (Zwi) — Spartak Praag ... 0 (15/9): Dinamo Tirana ... — Carl Zeiss Jena (Od... Napoli (Ita) — Radnic... (Joe) 2-2: Tatabanya (H... Real Madrid (Spa) 2-1... Saloniki (Gri) — ... Wanderers (Mal) 4-0: ... FF (Zwe) — Wisla Krakau ... 2-0: Grasshoppers (Zwi) ... West Bromwich Albion (E... 0: Ipswich Town (Eng) ... Aberdeen (Sch) 1-1: ... Boekarest (Roe) — ... Spartak Sofia (Bul) 3-0: ... Graz (Oos) — CSKA M... (Sov) 1-0: Kaisersl... (WDL) — Akademik ... (Bul) 1-0: Hapoel Nicosia ... — Arges Pitsti (Roe) ... Adanaspor (Tur) — ... Milaan (Ita) 1-3: Hajduk ... (Joe) — VFB Stuttgart (W... 3-1: Bryne (Noo) — Win... (Bel) 0-2: Zenith Len... (Sov) — Dynamo Dresden ... 1-2: Magdeburg (Odl) — ... Moenchengladbach (Wdl) ... Beveren (Bel) — Linfield ... 3-0: Valkeakoski Haka (F... IFK Gothenburg (Zwe) 2-... Monaco (Fra) — Dundee U... (Sch) 2-5: Pahathinaikos ... — Arsenal (Eng) 0-2: S... Moskou (Sov) — Club B... (Bel) 3-1: Vikingur Rey... (IJs) — Bordeaux (Fra) 1...

Voor het eerst in toernooi voor bekerwinnaars

Ajax praktisch uitgeschakeld door 3-1 zege van Tottenham

AMSTERDAM — Na een half uur al zo goed als uitgeschakeld. Dat is Ajax in het Europese bekervoetbal nooit overkomen. Tottenham draaide de wereld om, zette Ajax in eigen stadion onder druk en had na 34 minuten door twee voltreffers van Falco een gerustaanstellende voorsprong. Tottenhams kracht tegenover Ajax zwakte gaven het bekerwinnaarsduel het onverwachte beeld.

Tottenham wist exact wat er in Amsterdam gedaan moest worden. De vleugels Ling en Olsen zo kort dekken dat ze niet aanspeelbaar waren en op het middenveld via een massale bemanning de bal rond spelen.

De Argentijnse maestro Ardiles leidde dat professionele spelletje en had zelfs lucht en tijd om Lerby's opbouw via de lange passes onmogelijk te maken. Tottenham deed alles koel en professioneel en ging ervan uit dat bij de snel uitgevoerde aanvallen Ajax zwakste lijn, de verdediging, zou rammelen.

Dat was inderdaad het geval. Jansen was niet fit. Hij werd toch als libero opgesteld voor de coordinatie en het vertrouwen van het jonge elftal. De gok van coach Linder pakte verkeerd uit. Na een kwartier begon Jansen te hinken. De bal bleef in het spel, zodat de routinier schuldig werd aan het eerste doelpunt van de Engelsen. Jansen had Villa kunnen stoppen bij de inzet van zijn solo. Hij kon niet bij de bal, Villa ging door en schiep een chaos voor het doel van Schrijvers, die schoten van Hoddle en Archibald met moeite het veld in sloeg. Vervolgens tikte Perryman de bal tussen de benen van Ling door naar Falco. Ajax bleef staan voor buitenspel, Falco schoot beheerst in en zag tot zijn geluk de Spaanse Arbiter Lamo-Castillo naar de middenstip wijzen.

KANSLOOS

In feite was Ajax met dat doelpunt al kansloos voor de tweede ronde geworden. De Engelse bekerwinnaar straalde zo'n kracht en onverzettelijkheid uit, dat overrompeling onmogelijk leek. De verdediging van Ajax bleef knoeien, omdat de getructe Britten en Argentijnen druk bleven uitoefenen. In de 34e minuut gingen Boeve en Jansens vervanger Wijnberg gezamenlijk in de fout bij een onbenullig boogballetje. Falco, de vervanger van de langdurig geblesseerde kleurling Crooks, kwam opnieuw tot een schot. Schrijvers moest gestrekt naar de kruising en redde ten koste van een hoekschop. Galvin trok de bal voor, Villa kopte door en Falco stond weer helemaal vrij om in te schieten, 0-2.

De karakteristiek is: Amsterdam: Ajax — Tottenham Hotspur 1-3 (0-2): 19. Falco 0-1, 34. Falco 0-2, 67. Villa 0-3. 68. Lerby 1-3. Scheidsrechter: Lamo-Castillo (Spa). Toeschouwers: 35.000. Vervangingen: Ajax: Wijnberg voor Jansen en Vanenburg voor Ophof.

UITSLAGEN

De uitslagen van de gisteren in de eerste ronde van het toernooi om de Europese Beker voor bekerwinnaars gespeelde wedstrijden zijn: Ajax — Tottenham Hotspur 1-3: KTP Kotka — Bastia 0-0: Eintracht Frankfurt — Paok Saloniki 2-0: Dinamo Tblissi — Grazer AK 2-0: Barcelona — Thrakia Plovdiv 4-1: Swansea City — Lokomotiv Leipzig 0-1: Vaalerengen — Legia Warschau 2-2: Rostov — Ankaraguecue 3-0: Paraminli Famagusta — Vasas Boedapest 1-0: Ballymena — AS Roma 0-2: Lausanne Sports — Kalmar FF 2-1: Jeunesse Desch — Velez Mostar 1-1 (dinsdag gespeeld): Floriana — Standard Luik (wordt 23 september gespeeld): Fram Reykjavik — Dundalk 2-1: Dukla Praag — Glasgow Rangers 3-0: Vejle BK — FC Porto 2-1.

Staking Spaans voetbal voorbij

MADRID — De vereniging van Spaanse voetballers (AFE) heeft dinsdag besloten de staking in het betaalde voetbal, die al vijftien dagen duurde, te beeindigen. De vertegenwoordigers van de clubs hebben de voorstellen ter oplossing van de problemen tussen de clubs en de spelers, aangenomen. Die voorstellen waren maandag gedaan door de voorzitters van de verenigingen uit de eerste en tweede divisie.

Over de belangrijkste twee punten, het betalen van achterstallige salarissen en het schrappen van de regel dat in elke wedstrijd in de tweede divisie minimaal twee spelers van twintig jaar of jonger moesten worden ingezet, zijn de twee partijen tot overeenstemming gekomen.

De helft van de uitstaande schulden (in totaal ruim vijf miljoen gulden) aan contractspelers zal op zo kort mogelijke termijn worden afbetaald. Binnen zes maanden moeten de betrokken clubs, onder wie Levante en Burgos, ook de rest van de achterstallige salarissen uitkeren.

De eis dat in de tweede divisie A en B in elke wedstrijd minimaal twee spelers van twintig jaar of jonger moesten worden opgesteld. is geheel vervallen.

Door de staking zijn al twee competitiedagen uitgevallen in het Spaanse voetbal. Een overlapping met de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in 1982 in Spanje dreigde. Ook nu zal het nog moeilijk worden de competitie vóór die tijd te beeindigen, aangezien er nog maar weinig inhaaldagen zijn. De staking heeft een verlies van enkele miljoenen guldens voor de Spaanse toto-organisatie tot gevolg gehad. Maandag hadden de voorzitters van de clubs besloten om, als de contractspelers niet stopten met de staking, op de vastgestelde derde speeldag uit te komen met amateurs en junioren.

Stand gelijk in WK schaken voor dames

BORZOMI — De derde partij voor de tweekamp om de wereldtitel schaken tussen de Sovjetrussische speelster Maja Tsjiboerdanidze en Nana Aleksandria is gisteren in Borzomi in remise geeindigd. De tweede zitting van het duel, dat eerst was afgebroken, vergde slechts een kwartier. Op voorstel van Tsjiboerdanidze ging Aleksandria na de 44e zet akkoord met deling van het punt. De stand werd daardoor 1,5 - 1,5. De vierde partij, waarin Nana Aleksandria wit heeft, staat voor vandaag op het schema.

Zege voor AZ'67

Europacup voor landskampioenen

KRISTIANSAND — AZ'67 heeft de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europacup voor landskampioenen tegen Start Kristiansand in Noorwegen met 3-1 gewonnen. Bij de rust leidden de Alkmaarders al met 2-0. Het scoreverloop na de pauze was: 48. Kist 0-3, 79. Haugen 1-3.

Wijzigingen in de tweede helft: bij AZ'67 Weijsters voor Arntz en bij start Haugen voor Ervik. Het officiele aantal toeschouwers was 6149.

NEW YORK — ... Portoricaanse bokser D... Ayala is gisteren ... ziekenhuis in New ... opgenomen, nadat hij ... een partij in zijn hoek in ... was gestort. Volgens de ... arts Frank Guarino was ... tijdens zijn gevecht met ... Amerikaanse weltergew... Luis Resto vaker dan we... is op de maag geraakt. In ... zevende ronde van de op ... ronden vastgestelde p... kreeg de Portoricaan een ... aantal stoten op het licha... verwerken. Ayala haalde ... einde van de ronde, maar ... vervolgens ineen.

HAARLEM — Zweden ... in het toernooi om de Eur... damessoftbaltitel de ... overwinning behaald. ... werd na acht innings met ... verslagen.

...ball

...K — Results of ...mes:
...e:
...wins 5-Toronto ...2; Milwaukee ...York Yankees 2; ...Texas Rangers 1; ...yals 3-California ...go White Sox 3- ...s 1; (1) Boston ...roit Tigers 1; (2) ... Sox 5-Detroit ... City Royals 3- ...els 1.
...gue:
...Dodgers 3-Atlanta ... Francisco Giants ... Reds 7; Houston ... Diego Padres 2; ... Cardinals 7- ...s 1; (2) Montreal ...uis Cardinals 3; ...ia Phillies 3-New ...(2) New York ...delphia Phillies 4.

...ement project ...s and ...d-Tobago

...TOWN (SNA) — ...ments of Trinidad ... and Barbados have ...nter into a joint ...ect amounting to ... million (Eastern ...

... to have fifty per... ...res in the project. ...second joint project ... countries. The ...Cargo, an airline ...hich has already ...perate.
... project is aimed at ... needs of the two ...and to export the ...to some other

WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — Polands communist rulers have delivered their sternest warning so far to the Solidarity free trade union, but despite drastic language they stopped short of renouncing their policy of peaceful dialogue. The Polish partys ruling Politburo said it would use all means to prevent a political takeover.

BEIRUT — Arab hardliners meet in Libya today to form a strategy to face what they regard as growing American military assertiveness in the Middle East. Syrian president Hafez Al-Assad has roundly attacked Washington for its new strategic cooperation agreement with Israel.

BRUSSELS — The United States has told its European allies it will make clear demands for global and equitable reductions in nuclear armaments in talks with the Soviet Union on arms curbs.

LONDON — An alliance forged yesterday between the Liberal party, the third force in British politics for 60 years, and the fledging Social democrats has thrown the outcome of the next general election, due in 1984, into open question.

AVILA BEACH, CALIFORNIA — Police dragged anti-nuclear demonstrators from the gates of the New Diablo canyon atomic power station last night after two days of protests in which more than 600 people have been arrested.

CAIRO — Seven expelled Soviet diplomats leave Egypt for Moscow today at the start of the biggest Russian exodus since president Anwar Sadat ordered 17,000 military advisers to leave in 1972.

WARSAW — Polish dissident leader Jacek Kuron called for a committee of national salvation, arguing the ruling Communist Party was paralysed and incapable of action. The panel, he said, should hold power pending free elections.

BONN — West German police defused two bombs on a rail line to a US air base near Frankfurt as a newspaper received a letter attributed to the leftist urban guerrilla group Red army faction claiming responsibility for tuesdays vain bid to kill general Frederick Kroesen, commander of American forces in Europe. The letter urged attacks on US military bases and strategists.

BANGKOK — Vietnam denied US charges that its forces in Laos and Kampuchea were using chemical weapons. But the Thai army said it had evidence they were, adding that Thai border patrols had been equipped with gas masks.

TEL AVIV — Prime minister Menachem Begin returned from the United States to face growing unease in Israel over strategic cooperation accords reached with president Ronald Reagan. A small group of demonstrators greeted him with critical placards.

PARIS — United States Treasury undersecretary for monetary affairs Beryl Sprinkel was quoted by a newspaper here as saying US interest rates were certain to fall to more normal levels by the years end. European common market Finance ministers meet in Brussels to renew their hunt for a joint negotiating position on raising export credit rates, hoping to avoid a "credit war" with the US.

BRASILIA — Mozambique is ready to send troops and war material to Angola if Luanda asks for aid to fight South African troops, Mozambique Foreign minister Joaquim Alberto Chissano said.

SALISBURY — Umtali post newspaper staff said they were awaiting a black successor to be named to replace white editor Jean Maitland-Stuart, who has said she was dismissed after writing an editorial criticising the presence of North Korean military instructors in the Area.

NEW DELHI — Many young people in Kabul have gone underground to avoid a new Afghan call-up order, western diplomatic sources said here.

NEW YORK — Israeli prime minister Menachem Begin had a surprise one-hour airport meeting with secretary of state Alexander Haig last night before leaving for home at the end of 10-day visit to the United States. A State department spokesman declined to comment on a television news report that mr Haig passed on to mr Begin president Reagans growing displeasure with the Israeli leaders vocal opposition to the administrations plans to sell advanced airborne radar planes to Saudi Arabia. Both men declined to comment as they hurried to their planes, Mr Begin to fly to Tel Aviv and mr Mr Haig to return to Washington.

LAS VEGAS — Ray "Sugar" Leonard last night became the world champion welterweight for both the World boxing association as the World boxing council defeating Tommy Hearns by technical knock out in the 14th round. Leonard, who at the moment of the knock out in the 45 second of the 14th round was losing the fight on points. A combination of jabs and uppercuts send Hearns into the ropes and in the 45th second of the 14th round the judge decided to stop the fight and Leonard was the absolute champion.

JAKARTA — The American Exxon group has won a two billion dollar contract to build a petrochemical plant in north Sumatra, the biggest contract ever awarded by Indonesia, the national news agency Antara said today. Antara quoted Administration reform minister Johannes Sumarlin as saying the Exxon chemical company, a unit of the Exxon corporation, would be partner of the state-owned Pertamina oil company in the enterprise. Exxon won the contract after an eight-month battle with a consortium of the French CDF chemie and Lummus company of the United States, informed sources said.

WARSAW — Soviet forces staged a massive sea-borne landing in manoeuvres close to Polands borders but diplomats said the threat of military intervention may no longer be relevant. They said Solidarity had emerged with a powerful challenge to communist rule and the momentum for reform was so strong that it could not realistically be stopped by sending in troops.

...nglish Companion

As president of Non-Aligned Movement

Appeal Castro to recognize Belize

[illegible] Movement [illegible] on all the heads of state and governments members of that organization to recognize Belize following the attainment of its independence next 21 of September.

The message reads as follows: "The Movement of Nonaligned [illegible] colonialism, is proud and satisfied with the imminent emergence to the independent life of Belize on next September 21, the date in which its independence will be proclaimed within the context of the 36 sessions of the United Nations.

Throughout all these years, the intense activity carried out by the Nonaligned Movement in favor of decolonization, particularly in the Caribbean region, has played an important role through an effective solidarity, which has contributed in an important manner to the success of this historic and just cause of the people of Belize.

Belize joined the Nonaligned Movement with a special status during the fifth nonaligned summit meeting of heads of state or government held in Colombo, and all our declarations have since then expressed consistently and in reiterated opportunities the inalienable right of Belize to its self-determination, independence and territorial integrity, without obviating the foreign threats against its territorial integrity to which it has been constantly submitted throughout all this process.

Taking into account these antecedents, I call on all the nonaligned countries to give their immediate recognition to the new state of Belize. I avail the opportunity to reiterate to our excelency the guarantees of my highest and most distinguished consideration. Fidel Castro Ruz, President of the Nonaligned Movement."

...RY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

...e Bailey ® By Mort Walker

®

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.255	3.31	3.37
NED GLD	70.31	71.03	71.83
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	90.99	91.71	92.51
FR FRANCS	--.--	32.54	33.24
DUITSE MARK	77.97	78.69	79.49
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.23	1.53	1.59

E premio di Fls. 500,— CASH den e kampaña di LUX/LIFEBUOY i SUNLIGHT (distribuí pa C. Winkel & Zonen) di luna di AUGUSTUS, a bai pa Norine Stroop di Lagoen 57.
Riba e foto e momento ku Srta. Stroop ta risibí su cheque for di man di Sr. J. v.d. Dijs di C. Winkel & Zonen.

CURACAO OIL TERMINAL

Onze "CIVIL DEPARTMENT" heeft plaatsingsmogelijkheid voor een "MTS-BOUWKUNDIGE" om opgeleid te worden tot

PAINT INSPECTOR

Enige jaren ervaring in schilder- en conserveringswerkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties dienen gericht te worden aan de afdeling Personeelszaken van Curaçao Oil Terminal N.V. te Bullenbaai.

AFDELING FINANCIEN
EILANDGEBIED CURACAO
BEKENDMAKING

Ten aanzien van garantiebrieven ziektekosten:
Geldigheid:

A. **BOTICA'S:** per levering mits gebruik binnen dertig dagen na dagtekening.

B. HOSPITAAL, DOKTOREN, FYSIOTHERAPEUTE, VERLOSKUNDIGEN: gedurende de duur der behandeling mits gebruik binnen dertig dagen na dagtekening.

C. **REKENING OPMAKEN:** per maand nota's vergezeld met de garantieverklaringen verzamelen op **declaratieformulier** per dienst of bedrijf.

D. **VERZENDING REKENINGEN: Algemene** diensten naar Afdeling Financien.
Bedrijven rechtstreeks naar desbetreffende bedrijf.

Voor nadere inlichtingen tel. 612900 toestel 246 en 240.

Hoofd Afdeling Financien,
Mr. M.J. Larmonie.